

Le Seigneur des Anneaux et vie

LE SEIGNEUR DES ANNEAUX : LE RETOUR DU ROI LE BOUQUET FINAL

VIVEZ LA FIN DE L'HISTOIRE DANS LA PEAU DE FRODON, D'ARAGORN OU DE GANDALF, CINQ SEMAINES AVANT LA SORTIE DU FILM



■ Pour la légion de fanatiques de l'univers de la Terre du milieu et de ses pittoresques habitants, créés par JRR Tolkien dans la trilogie du *Seigneur des anneaux* que le cinéma a révélée à un autre public à travers les films de Peter Jackson, l'aventure s'achèvera quand le troisième volet prendra l'affiche, le 17 décembre. Mais pour une bonne partie d'entre eux, le plaisir peut commencer cinq semaines plus tôt et durer des mois avec le jeu vidéo qui leur donnera la chance de vivre les péripéties du *Retour du roi* presque comme s'ils y étaient...

Et si tout est fini pour les adaptations cinématographiques — en principe du moins, car avec Hollywood on ne sait jamais... —, il n'en va pas de même pour le monde du jeu puisque Electronic Arts est à préparer un autre titre tiré de l'univers de Tolkien, *The Battle for Middle-earth*, qui sortira l'an prochain.

C'est l'éditeur EA qui a obtenu les droits — pour la deuxième fois de suite — de l'adaptation ludique du film. Ce qui a permis aux auteurs de se servir de séquences inédites du long métrage ainsi que

Voir **BOUQUET** en B 2 >

Sortez

Rencontre atypique

Les huit violoncelles de l'OSQ se sont donné rendez-vous demain à 20h autour des œuvres de Villa-Lobos, Beethoven, Pärt, Bach, Niso Ticciati et Oleksa Lozowchuk. Cette rencontre peu ordinaire est présentée au Musée du Québec, dans l'une des salles de l'exposition *Vénus et Cain*. *Figures de la préhistoire*. **Richard Boisvert**

Raoul

Déjà une décennie que l'adroit claviériste Denis Hébert et sa troupe Raoul font swinguer les foules avec leur vision singulière de la musique klezmer. La bande s'arrête à l'Autre Caserne demain pour souffler ses 10 bougies et pour donner un aperçu de son prochain album, prévu pour l'hiver. **Nicolas Houle**

Les Respectables

Conquistadores de la ville fortifiée, Les Respectables imposeront une nouvelle fois leur loi, ce soir, au Capitole. S'appuyant sur le succès de *QuadraSonic*, leur dernier album, les quatre musiciens entendent soulever de leur calypso rock la ville qui les a vu naître. Soyez-y! **Kathleen Lavoie**

« La Librairie »

De la couleur, de la fantaisie, de la magie et un mouvement irrésistible, le Théâtre du Gros Mécano ne fait pas les choses à peu près dans *La Librairie*, une pièce pour les 8 à 12 ans, qui tient l'affiche du théâtre de la rue Saint-Jean jusqu'au 16. On n'a pas fini d'en entendre parler. **Jean St-Hilaire**

Bientôt la porno-télé-réalité aux É.-U.

« Pouvez-vous devenir une star de la porno ? » La question cruciale est posée dans une nouvelle émission de télé-réalité américaine dont la diffusion devrait commencer sur le câble le 8 janvier. À gagner: un contrat d'un an avec un distributeur de vidéos et 100 000 \$. La production promet « de la nudité désinhibée, une sexualité torride et de vraies gens ayant de vrais rapports sexuels ! » Le concours sera animé par trois actrices vedettes du genre: Mary Carey, candidate malheureuse au poste de gouverneur de Californie il y a quelques semaines,

Tabitha Stevens et Ginger Lynn. La société Silhouette Productions table sur sept heures d'émissions proposées aux abonnés de la télévision par câble selon le principe du *pay-per-view*, le paiement à la séance, censé empêcher les mineurs d'y avoir accès. Un groupe de 25 femmes a été sélectionné pour le jeu. Dans chaque épisode, quatre d'entre elles arrivent dans une maison de Los Angeles pour une séance de photos, des entretiens et des surprises. Les téléspectateurs sauveront huit candidates pour une finale d'une heure et demie. (AP)



L'ULTIME COMÉDIE ROMANTIQUE
réellement
l'amour

Très comédie. Très romantique.

UNIVERSAL PICTURES ET STUDIOCANAL PRÉSENTENT UNE PRODUCTION WORKING TITLE
EN COLLABORATION AVEC DINA FILMS ALAN RICKMAN BILL NIGHY COLIN FIRTH EMMA THOMPSON HUGH GRANT LAURA LINNEY LIAM NEESON MARTINE MCCUTCHEON
« RÉELLEMENT L'AMOUR » ROWAN ATKINSON PRODUIT PAR MARY SEWAL COO. RÉALISÉ PAR CRAIG ARMSTRONG. MONTÉES: DEBRA HAYWARD LIZA CHASIN. RÉALISÉES: JOANNA JOHNSTON
RÉALISÉ PAR CHRIS THOMPSON. PRODUIT PAR JIM CLAY. PRODUCTIONS: MICHAEL COULTER. SCÉNARIO: NICK MOORE. MONTÉES: DUNCAN KENWORTHY. TIM DEVAN. ERIC FELLNER
DISTRIBUTION: UNIVERSAL PICTURES

À L'AFFICHE! VERSION FRANÇAISE CINEPLEX ODEON STE-FOY 13 ANS+

« DE LA POÉSIE VISUELLE »
RICHARD ROEPER, EBERT & ROEPER
« DE L'ACTION SENSATIONNELLE » « DEUX FOIS BRAVO »
ROGER EBERT, EBERT & ROEPER



MATRICE
RÉVOLUTIONS
(Version française de The Matrix: Revolutions)

À L'AFFICHE! VERSION FRANÇAISE CINEPLEX ODEON STE-FOY 13 ANS+
BEAUPORT PLACE CHAREST ALMA LIDO LEVIS
ST. GEORGES LUMÈRE STE-MARIE DE BEAUX ST-RAYMOND LIDO RIMOUSKI
ST. NICOLAS SCÉNARIO LA POCATION ODYSSÉE CINE-CENTRE
PRINCESS ODEON CHAPLIN CHAPLIN II LOUISE
CAPITOL VAL D'OR PARAMOUNT ROUTE CINE-CENTRE
www.thematrix.com Mot-clé AOL: Matrix Revolutions
VISITEZ WWW.WARNERBROSCANADA.COM



FESTIVAL DU FILM SCIENTIFIQUE
Sujets chauds

RÉGIS TREMBLAY
RTremblay@lesoleil.com

Coiffé du beau surtitre *Va savoir!*, le Festival international du film scientifique du Québec se déroule simultanément à Montréal, à Québec, à Laval et à Sherbrooke, avec une centaine d'œuvres provenant de 15 pays. À Québec, 35 films seront présentés entre le vendredi 21 novembre et le dimanche 30, à l'Auditorium 1 du Musée de la civilisation. L'entrée est gratuite.
Même si Québec n'aura pas de soirée de remise de prix, puisque cela se fera à Montréal, le 27 novembre, nous pourrions voir de nombreux films d'un grand intérêt scientifique et humain, dont plusieurs en présence de leurs réalisateurs. Ce sera le cas lors de la soirée d'ouverture, le 21 novembre à 19 h 30, alors qu'Alain Belhumeur assistera à la projection de son film *Mission arctique: Menace sur le toit du monde*.



Alain Belhumeur

Le mardi 25, à 19 h 30, la réalisatrice Catherine Fol se prêtera à la discussion, après le visionnement de son documentaire *Ce n'est pas Einstein*. De même, le vendredi 28, à la même heure, le réalisateur Jean-Bernard Andro échangera avec les spectateurs à propos de son film *Les Odeurs dans tous les sens*. Le lendemain, à 13 h 30, le réalisateur Edgar Soldevilla parlera de son film *Dans l'esprit de Norman Bethune*, en compagnie du D^r Jean Couture.
Parmi les sujets chauds, mentionnons *Robot sapiens* (France), le samedi 22 à 15 h.; *Race, The Power of an Illusion* (É.-U.), le dimanche 23, à 15 h.; *L'abus de sport nuit gravement à la santé* (Suisse), le lundi 24 à 19 h 30; *Trop beau pour être vrai: Histoire de la chirurgie plastique*, le mercredi 26, à 19 h 30; *Fric, Africa et SIDA*, le jeudi 27, à 19 h 30. On peut se procurer le programme complet au Musée de la civilisation. Toutes les projections sont gratuites, mais il est recommandé de réserver au (418) 643-2158.

Conférences, soirées-débats avec des chercheurs, des cinéastes et des journalistes, événements dédiés aux jeunes, tout cela autour des thèmes de l'exploration, du monde animal, du corps humain, des découvertes médicales, des mystères de l'univers et des nouvelles technologies.
Parmi la centaine de films présentés cette année à *Va Savoir!*, 38 concourent pour les huit prix qui seront décernés à Montréal, le 27 novembre, lors d'un souper-gala animé par Gregory Charles. Le jury international est présidé par l'astrophysicien Daniel Kunth.
Pour cette 13^e année, *Va Savoir!* présente un volet jeunesse visant à développer l'intérêt des jeunes pour les sciences et les technologies. C'est aussi pour cette raison que l'on a ajouté un prix jeunesse, cette année. Cette nouvelle édition est sous la direction de Lise Barrette, directrice générale de Téléscience. Le porte parole de l'événement est Pierre Lapointe, président du conseil d'administration de Téléscience.

BOUQUET

Suite de la B 1

de reproduire certains décors et paysages avec exactitude pour un réalisme accru. Est-il nécessaire de préciser que les personnages sont des répliques virtuelles on ne peut plus fidèles des héros du *Retour du roi*? Ils ont été réalisés à partir d'une technologie de saisie de mouvements de sorte qu'ils évoluent de façon on ne peut plus naturelle. Pour faire encore plus vrai, ce sont les véritables voix des comédiens qui sont utilisées... en anglais bien sûr.
Afin de libérer la Terre du Milieu des griffes de Sauron, le joueur devra parvenir à détruire l'Anneau unique en le lançant dans la Crevasse du destin. Pour ce faire, il a le choix d'entrer dans la peau d'Aragorn, le futur roi, et de diriger son armée des morts; d'incarner Gandalf pour défendre les murs de Minas Tirith; ou encore de se transformer en Legolas ou Gimli et d'arracher l'anneau à la Montagne du destin avec l'aide de Frodon et de Sam.
La sortie, cette semaine, de *LOTR, The Return of the King* est un événement dans le monde des jeux vidéo puisque les versions pour PC et toutes les consoles sont arrivées en même temps. Pas de risque que les utilisateurs fassent des crises de jalousie, fait

remarquer Mathieu Gauthier, de Compucentre, qui s'attendait néanmoins à une ruée sur cette nouveauté. L'intérêt pour le jeu, qui bénéficie déjà d'excellents commentaires de ceux qui ont eu l'occasion de voir des préversions ou de jouer en avant-première en réseau sur la version pour la PlayStation 2, est accentué par le fait que le nouveau venu bénéficie d'un nouveau mode de coopération multijoueur permettant aux participants de créer leur propre communauté avant de partir à la défense de la Terre du Milieu, note Mathieu.
Dans tous les cas, on dit que *The Return of the King* marque un progrès notable sur l'épisode précédent, *LOTR: The Two Towers* (lui aussi signé EA), tant du côté de la réalisation graphique, de l'animation, des transitions parfaites entre les vidéos et les phases de jeu que de la facilité de jouer. C'est la PS2 qui a bénéficié du banc d'essai en ligne, mais les autres consoles ne sont pas oubliées, jusqu'à la petite GameBoy Advance. Par contre, les « prédebutants » semblent d'accord pour affirmer que c'est la version pour la Xbox de Microsoft qui est la mieux réussie au chapitre de la qualité des détails graphiques et de l'animation. La version PC ne peut être comparée qu'à celle des consoles — et tient la route avec solidité — puisque EA

n'avait pas jugé bon, l'an dernier, de « traduire » *The Two Towers* pour l'ordi.
Le jeu en est un, évidemment, d'incessants combats au cours desquels il faut quand même faire preuve de stratégie, tout au long des 13 niveaux de la partie en solo. Le personnage est en vue isométrique, avec une caméra extrêmement mobile et parfois rapprochée, ce qui pourra indisposer certains joueurs. Outre les mouvements de combat, il est possible de sauter, d'attraper des cordes, d'utiliser des catapultes, d'acquiescer de l'expérience et, ce faisant, d'acheter des objets magiques comme un bouclier d'invincibilité pour Gandalf ou d'invisibilité pour Frodon et Sam.
Nul doute que *Lord of the Rings: The Return of the King* est un jeu passionnant bénéficiant d'une espérance de vie fort longue... encore plus pour les propriétaires de PS2 qui peuvent jouer en ligne. Bien entendu, la version pour la petite GameBoy Advance est nettement plus dépourvue que celle pour les grosses consoles, mais reste quand même intéressante.
« *Lord of the Rings: The Return of the King* », 49 \$ pour les versions PC et Advance, 69 \$ pour les versions GameCube, PlayStation 2 et Xbox, vu chez Compucentre des Galeries de la Capitale et de Place Laurier.

John Porter
quitte le groupe
de liquidateurs
de la succession
Riopelle

MICHEL BELLEMARE
Presse canadienne

MONTRÉAL — Le directeur général du Musée national des beaux-arts du Québec, John R. Porter, a annoncé hier en fin d'après-midi qu'il démissionnait à titre de liquidateur de la succession Riopelle. Cette démission survient au moment où une vente aux enchères — qui doit avoir lieu à Montréal le 12 novembre — de la collection privée du peintre décédé l'an dernier suscite une certaine controverse dans le milieu culturel et l'opposition de ses trois enfants, Iseult Riopelle, Sylvie Riopelle-Gamet et Yann Fravallo.

De plus, la présence de M. Porter au sein du groupe de liquidateurs de la succession a soulevé des doutes dans les médias. Le quotidien *Le Devoir* écrivait mardi que les codes de déontologie nationaux et internationaux du secteur qu'il avait consultés « interdisent tous au personnel des musées de s'engager dans ce genre d'activités commerciales ».
« La controverse (...) s'amplifie avec l'apparence de conflit d'intérêts dans lequel semble s'être placé John Porter », écrivait *Le Devoir*. M. Porter a rétorqué au journal qu'avant d'accepter ce rôle de médiation, il avait demandé un avis à la conseillère juridique du Musée.
« Il a été clairement énoncé dès le départ que, le jour où une ambiguïté apparaîtrait, je me retirerais du dossier », a-t-il déclaré au *Devoir*.
Le bref communiqué de presse annonçant la démission de M. Porter à titre de liquidateur précise qu'un autre communiqué « expliquant les motifs de sa décision sera acheminé aux médias le lundi 10 novembre ».

La démarche pour faire annuler la vente est toujours en cours

M. Porter est actuellement en mission d'affaires en Europe. Le quotidien *La Presse* écrivait pour sa part hier que M. Porter devait avoir parlé à la ministre de la Culture et des Communications, Line Beauchamp, mercredi, au sujet de son rôle dans la liquidation de la succession Riopelle.
En tant que musée d'État, le Musée national des beaux-arts du Québec relève du ministère.
M. Porter ne s'est finalement entretenu cette semaine qu'avec le chef de cabinet et l'attachée de presse de la ministre, François Crête et Isabelle Melançon. C'est ce qu'a confirmé cette dernière à la Presse canadienne, hier.
Du côté des enfants Riopelle, la démarche pour faire annuler la vente aux enchères du 12 est toujours en cours.
Leur porte-parole, François Taschereau, a indiqué hier soir que la démission de M. Porter ne change pas les choses puisque l'objectif de ses clients est que la vente n'ait pas lieu.
Une requête en injonction à cet effet devrait donc être déposée en Cour supérieure du Québec ce matin.
La vente fait « énormément jaser » dans le milieu de l'art québécois, écrivait *La Presse* cette semaine, précisant que « certaines personnes craignent beaucoup que le nombre d'œuvres de Riopelle mises en vente en une seule soirée fasse chuter la cote de l'artiste sur le marché de l'art ».
Soixante-sept tableaux font partie de la vente, dont 44 de Riopelle lui-même.

EN SALLES
AUJOURD'HUI

Elephant

■ Le quotidien banal d'un high school américain de banlieue est perturbé par une tuerie horrible. Avec ce film, le réalisateur Gus Van Sant (*Good Will Hunting*) revient au style marginal de ses débuts. Un parti pris osé salué à Cannes par la Palme d'or et le Prix de la mise en scène. Un film-choix fabuleux.

Au Clap

Le Lutin

■ L'histoire tourne autour d'un lutin géant, Buddy (Will Ferrell), qui ne ressemble en rien à ses petits confrères, qui confectionnent les cadeaux de Noël. En réalité, Buddy est un orphelin qui, lorsqu'il était bébé, s'est glissé dans la hotte du père Noël. Devenu grand, il apprend de la bouche de son père adoptif (Bob Newhart) qu'il est le fils d'un éditeur new-yorkais (James Caan), qui a abandonné la mère avant la naissance du bébé. Buddy débarque donc dans la Big Apple avec son costume vert pomme, à la recherche de son père naturel.

Aux Odéon Alouette, Beauport, Charest, Des Chutes, Galeries de la Capitale, Lido, Sainte-Foy; v.o.a.: StarCité



Une scène du «Lutin»

Love Actually
(Réellement
l'amour)

■ Une dizaine d'histoires d'amour se croisent pendant la période des Fêtes à Londres. Le scénariste préféré de Hugh Grant (*Quatre Mariages et un Enterrement* et *Notting Hill*) effectue ses débuts à la caméra. Grant joue le premier ministre britannique, et Billy Bob Thornton, dans un caméo, le président des États-Unis.

Au Odéon Sainte-Foy.

Rire et châtement

■ Comédie aigre-douce d'Isabelle Doyval, qui joue aux côtés de la vedette José Garcia (de *La Vérité si je mens* 1 et 2.) Garcia y joue les boute-en-train, de ceux qui n'en ratent jamais une et pour qui l'humour est l'arme du quotidien. Arme qui se retourne contre lui le jour où sa femme, n'en pouvant plus de sa fuite dans la singerie, l'abandonne à lui-même. Le comique blessé sera forcé de fouiller ses tréfonds intérieurs et de repenser sa vie.

Aux Odéon Beauport et StarCité.

Sexe de rue

■ Documentaire percutant sur la prostitution de rue. Des filles, des transsexuels et des travestis parlent de leurs clients, de leurs prix, de leurs souvenirs et de leurs angoisses. On rappelle le Montréal nocturne d'autrefois et on assiste à l'initiation d'une jeune femme à la vie du *Red Light*. Réalisé par le regretté Richard Boutin, *Sexe de rue* a remporté le Zénith d'or du meilleur documentaire au FFM 2003.

Au Clap

Trou de mémoire:
La Secrétaire
d'Hitler

■ De 1942 jusqu'à la fin de la guerre, Traudl Junge a été la secrétaire personnelle d'Hitler. Il aura toutefois fallu 50 ans pour qu'elle accepte d'en témoigner publiquement. Sa parole, recueillie par Andre Heller et Othmar Schmiderer, vaut de l'or. *Trou de mémoire: La Secrétaire d'Hitler* a été primé il y a deux ans au Festival de Berlin.

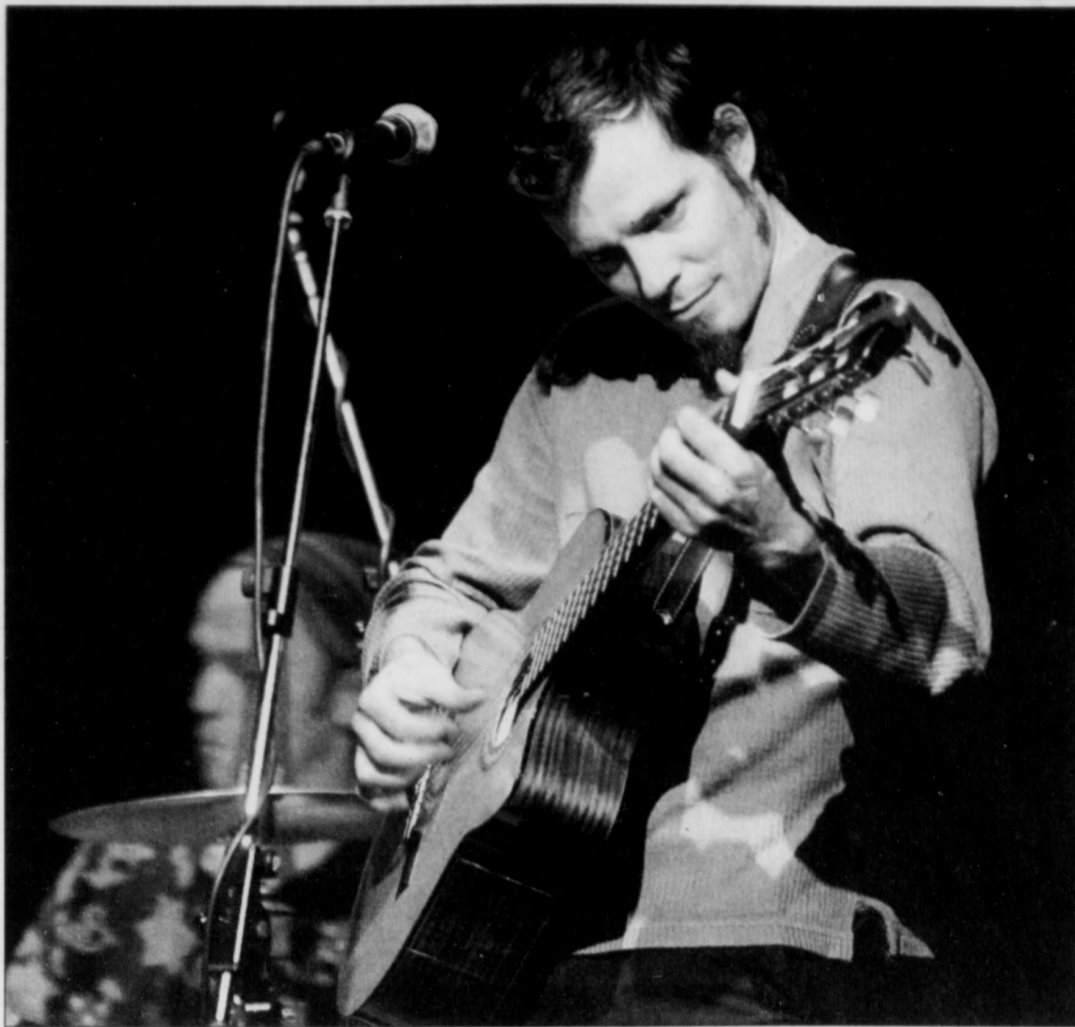
Au Cartier

Veronica Guerin

■ Au milieu des années 90, la journaliste Veronica Guerin a ébranlé le milieu des trafiquants de drogue à Dublin, grâce à sa plume. Ses articles dans le *Sunday Independent* lui ont valu les foudres de collègues journalistes autant que des malfrats des quartiers misérables de la capitale irlandaise. Menaces de mort, coups de poing, balles dans la jambe. Avec Cate Blanchett, Gerard McSorley, Ciaran Hinds et Brenda Fricker.

Au Lido

COUPS DE CŒUR FRANCOPHONES



Suivant le chant dépouillé de la Française Jeanne Cherhal, l'énergique Tomas Jensen a mené la transition tout en douceur, avec une approche très atmosphérique.

Heureux mariage de contrastes

Les univers de Jeanne Cherhal et Tomas Jensen se sont bien complétés au Petit Champlain

NICOLAS HOULE

NHoule@lesoleil.com

La seconde soirée du Coup de cœur francophone en aura été une de contrastes. Se partageant la scène du Petit Champlain, la première seule au piano, le second avec ses Faux-monnayeurs, Jeanne Cherhal et Tomas Jensen ont su gagner la foule grâce à des performances brillantes par leur énergie et leur substance.

Le concept *Je t'invite chez toi* était une fois de plus à l'honneur hier, au Coup de cœur. C'est-à-dire qu'un artiste français jouait les hôtes dans la Belle Province. Quatre salles, à savoir le Petit Champlain, le Lion d'or, à Montréal, ainsi que deux lieux de diffusion de l'Hexagone participent à ce projet, si bien que les Québécois seront bientôt, à leur tour, hôtes en sol étranger.

Jeanne Cherhal, qui s'était prêtée au jeu mercredi, au Musée de la civilisation, a ouvert le bal avec son répertoire où la rime riche sert tour à tour des propos graves et rigolos. En pleine maîtrise de ses moyens, la longiforme auteure-compositrice-interprète était bien en voix et caressait avec précision les touches de son piano. Ses créations quelque peu franchouillardes ont eu droit à des interprétations bien senties, notamment sur *Super 8* et les amusantes *Photos de mariage*.

JENSEN ENDIABLÉ

En cours de route, les musiciens de Tomas Jensen, et Jensen lui-même, sont venus colorer les compositions de la chanteuse. Ils les ont saupoudrées de clarinette, de trompette, de voix et de percussions, une à une ou simultanément. Bien que brève, cette entrée en matière n'en aura pas été moins agréable, à témoin l'approbation chaleureuse d'un public qui ne semblait pas gagné d'avance.

Après le tour de chant dépouillé de la Française, Jensen est débarqué avec ses quatre acolytes pour faire naître un tout autre univers, où les textes politisés et les calembours habiles avaient droit à des orchestrations touffues. La transition n'a pas été aussi abrupte qu'on aurait pu le suspecter. En effet, l'interprète originaire de l'Argentine a opté d'abord pour une approche très atmosphérique, où les contrastes avaient la part belle. Une ambitieuse suite constituée de *Monsieur*, du *Sultan* et de *J'ai pris le train* a lancé la deuxième partie. La qualité de l'écriture, des musiques et des arrangements était mise à l'avant-plan, à peine tempérée par un léger manque de justesse durant certains segments instrumentaux.

Jensen et ses comparses sont reconnus pour le caractère festif de leurs performances et la soirée d'hier n'a pas fait exception. Après la douce entrée en matière, la troupe y est allée d'une version endiablée des *Salades* en compagnie de Cherhal. La chanson a marqué le début d'une succession d'hymnes rythmés, qui invitaient invariablement le public à se déhancher, à entonner les refrains, bref à être de la partie. Les uns après les autres, les *Milliardaires*, *Manifeste* et autres *Vent du nord* ont fait mouche, d'autant que le leader et ses comparses ne se contentaient pas de les livrer avec précision: il les incarnaient, dansant, se déplaçant de gauche à droite, multipliant les mimiques rigolotes. L'enivrante *Mundo*, avec sa fameuse ligne «moins on en sait mieux c'est», est venue couronner le tout. La salle entière, balcon compris, l'a accueillie avec un tonnerre d'applaudissements mérités. Pas de doute, avec son mélange de world et de chanson française, Jensen tient une formule gagnante.

Fort réussi, ce second *Je t'invite chez toi* s'est achevé avec deux interprétations sympathiques — dont la *Louise* de Thomas Fersen — où Cherhal et Jensen mariaient leurs voix. Belle rencontre, faite de l'attraction des pôles quasi opposés.

MAGAZINES

KATHLEEN LAVOIE KLavoie@lesoleil.com

Russell Crowe, de
gladiateur à marin

■ Au moment d'incarner Jack Aubrey, dans l'épopée marine *Master and Commander*, Russell Crowe se révèle comme jamais auparavant dans une entrevue accordée à *Time*, qui le présente à la fois comme l'une des plus grandes vedettes au monde et l'un des plus grands imbéciles que la Terre ait portés. «C'est un gars très intense et dont la mauvaise humeur peut se retourner contre vous», confirme le réalisateur Ron Howard, qui l'a dirigé dans *A Beautiful Mind*. Ces célèbres sautes d'humeur semblent toutefois s'être espacées avec le mariage et l'arrivée en janvier d'un premier enfant.



«Au-delà du mariage et de la paternité, je suis certain que certaines choses changent dans la vie juste à cause de l'âge», estime-t-il. Selon *Time*, le cinéma combine deux passions chez Crowe: le jeu et une approche très académique de ses rôles, destinée à pallier l'absence d'études supérieures.

Un cadeau beau, bon, pas cher

■ Décembre n'est pas arrivé que déjà vous êtes en panne d'inspiration pour certains cadeaux à offrir à vos proches? Dans son dernier numéro, *Coup de pouce* propose «250 idées pour gâter tous ceux que vous aimez». Vous n'avez aucune idée pour votre sœur? Avez-vous pensé à lui offrir une jolie bonbonnière en verre, de beaux albums de photos, une grande assiette de service, un miroir de table, un stylo à bille en nacre, un saladier en verre, un vaporisateur stylisé, un plateau à canapés ou un huilier? Si gâter votre père est un éternel casse-tête, certaines de ces propositions devraient aussi vous sauver la vie. Que pensez-vous d'un jeu de pétanque, d'un jeu de solitaire en verre, de housses pour les bois de golf, d'un mélangeur à cocktail en inox, d'un ensemble de cirage à chaussures, d'un pédomètre électronique, d'un radioréveil, d'un ensemble de pratique des coups roulés ou d'un sablier? Original!



La suite de Paul Martin

■ Avec Paul Martin au pouvoir, bien des choses sont amenées à changer dans l'environnement du gouvernement fédéral. En ce sens, *Maclean's* prédit l'évincement du sénateur Ross Fitzpatrick, un magnat de l'industrie minière de la Colombie-Britannique, au profit de Jack Austin, un libéral trudeauiste, avocat de métier. De même, le magazine voit le climat de conflit qui prévalait entre Chrétien et Harris quant aux paiements de transfert aux provinces s'atténuer sous un règne Martin-McGuinty. Toujours selon *Maclean's*, un transfert de pouvoir est à prévoir au Québec, où la fidélité de Martin Cauchon à l'endroit de Jean Chrétien devrait l'écarter au profit de la pimpante Liza Frulla. On anticipe aussi une «évolution marquée» du vocabulaire du premier ministre. Jusqu'à maintenant, Jean Chrétien présentait un amour exagéré pour le terme «normal» afin d'expliquer une situation anormale, alors que Paul Martin abuse de terme clarifié pour décrire une volonté on ne peut moins claire... Ça promet!



Chacun
son chien

■ À la veille du temps des Fêtes, vous considérez sérieusement accéder à la demande du petit dernier en lui offrant un chiot pour Noël? Le magazine *Dogs Annual in Canada* propose dans son édition 2004 une revue des questions essentielles à poser lors de l'achat de votre futur meilleur ami. Parmi les critères à prendre en considération avant de visiter son animalerie ou son éleveur, le niveau d'activité du chien, sa propension à japper, l'utilité de la race, l'entretien du poil, la facilité de dressage et la compatibilité avec les enfants sont à analyser. Ces éléments permettront d'identifier sans trop se tromper le chien qui répondra le mieux aux besoins de la famille. Le magazine vient également avec un calendrier de l'année 2004 agrémenté de photos de beaux toutous.



VOUS
AIMEREZ LIRE

Le
Phaneuf
nouveau

■ Là où j'ai appris les ficelles du métier, à l'aube des années 70, l'arrivée du vin nouveau se célébrait avec un tonneau en perce posé sur un bureau. Oui, dans la salle de rédaction. Autres pays, autres mœurs. C'était un vin de Corent; un rustique piccolo d'Auvergne. Acidulé, mais plein de vitalité.

Croyez-le ou non, on arrivait quand même à boucler le journal!

Aujourd'hui, c'est avec un livre entre les mains que je fête l'événement. Pas n'importe quel livre, celui de Michel Phaneuf publié chez L'Homme: *Le Guide du vin 2004*. Toujours aussi complet, toujours aussi indispensable. En prime, dans cette 23^e édition, des tableaux présentent l'évolution des millésimes des grandes régions viticoles.

Au restaurant, vous est-il déjà arrivé de frapper un vin bouchonné? Une situation embarrassante...

Arrêt sur image sur une anecdote: Souper avec des copains au Café du Monde. C'est l'été, il fait beau, il fait chaud. Je suggère qu'on boive un rosé de Provence.

Le serveur débouche la bouteille et me verse une lichée. Je goûte. Le vin est bouchonné. Le serveur revient avec une deuxième bouteille. Rebelote. Le serveur lève les yeux au ciel, mais accepte d'ouvrir une troisième bouteille. Je n'ai pas osé la renvoyer, même si le vin sentait encore le bouchon.

Dans son guide, Phaneuf explique que le bouchon de liège est sur le point de devenir un objet de musée. Remplacé par le bouchon synthétique.

Et de prendre à témoin le producteur Michel Laroche, l'un des plus ardents défenseurs du faux bouchon: «Je travaille tout au long de l'année pour produire des vins dont je suis fier et je déteste voir une de mes bouteilles gâchées par ce surnois goût de bouchon ou par une oxydation marquée du vin causée par une fermeture non parfaitement étanche.»

Certains grands pinardiers tels Georges Dubouef ou Miguel Torres recourent de plus en plus aux capsules vissées! Nouvelle querelle des anciens et des modernes? Peut-être la guerre du bouchon ne fait-elle que commencer... En effet, les tenants de la tradition croient avoir trouvé la solution. Si le liège perd ses qualités, à l'occasion, c'est parce qu'il est porteur d'une bactérie.

Éliminez la bactérie et le problème est réglé! Fini le vin bouchonné, fini le vin éventé, fini le bouchon qui se casse où qui se désagrège sous la pression du tire-bouchon.

Parlant du Café du Monde, Phaneuf le classe parmi les 10 meilleures adresses à Québec. Au regard de sa carte des vins, bien sûr. Les autres sont le Michélangelo, La Closerie, L'Échaudé, Le Saint-Amour, Le Graffiti, le Laurie Raphaël, La Camarine, La Gœliche et le Manoir de Tilly.

Des endroits, soit dit en passant, où les chefs savent cuisiner. Ceci expliquant cela.

Le bouquin de Phaneuf, ce n'est pas seulement l'évaluation de 2000 vins, les meilleurs rapports qualité-prix, les meilleurs vins à boire cette année, quels vins acheter et conserver, quels vins il faut déboucher dans l'année ou une liste de 50 vins à moins de 35\$.

C'est aussi un instrument très précieux quand vient le moment d'assortir vins et bons petits plats. Par exemple, quel vin blanc boire avec des asperges? Et avec du saumon fumé? Quel rouquill déboucher avec un bouillis? Et avec une pizza?

Sans oublier les 10 commandements de Phaneuf. Que voici:

1. À juste température, le vin tu serviras
2. Tu ne boiras pas de vin liquoreux à l'apéritif ni au début
3. Tu regarderas la couleur du plat
4. Du plat et du vin, tu respecteras la nature
5. D'un vin rouge le poisson tu ne tueras point
6. Le carcan régional tu éviteras
7. Tu te souviendras que tomate, artichaut et vinaigre sont les ennemis du vin
8. Avec circonscription, les fromages du traiteras
9. Le meilleur vin pour la fin, tu éviteras
10. En toute chose, l'équilibre tu choisiras



Didier Fessou

DFessou@lesoleil.com



CHOIX TÉLÉ SEPT JOURS



L'équipage du « Sedna »

PHOTO TÉLÉ-QUÉBEC



Marie Brodeur encadrée par Fernand Marcotte Jr et par Otis Grant.

COLLABORATION SPÉCIALE ANDRÉ PICHETTE

NANCY HALL
Collaboration spéciale
CE SOIR

Normes du tiers-monde

■ On le sait, la mondialisation des marchés touche toutes les sphères de la vie, y compris l'industrie manufacturière au Canada. Dans ce document, l'équipe de Jean-François Lépine dénonce l'attitude de certains manufacturiers du vêtement qui contournent les normes minimales du travail pour adopter celles du tiers-monde. **Zone libre: Fabriqué au Canada, Radio-Canada à 21 h.**

SAMEDI

Un bijou signé Spielberg

■ Avant de fabriquer à la chaîne des succès au box-office, Steven Spielberg a réalisé ce thriller efficace, un petit bijou du genre. Sur les routes de la Californie, un camion-citerne poursuit une voiture conduite par un modeste représentant. Un récit haletant soutenu par une distribution de haut calibre. **Cinéma: Duel, Télé-Québec à 21 h 30.**

DIMANCHE

Charrette immortelle

■ En direct du bar Chez Roger, Christiane Charrette reçoit trois grands noms de la chanson: Charles Aznavour, Lynda Lemay, et René Simard accompagné de Guy Cloutier. Rappelons que Christiane Charrette et son émission seront intronisés Immortels de la télé au gala des Prix Gémeaux le 23 novembre prochain. **Christiane Charrette en direct, Radio-Canada à 14 h 30.**

LUNDI

Pleine lune

■ Depuis le temps qu'on l'attendait, voilà qu'Esther décide de tenter sa chance auprès de Benoit. Enfin! Elle cogne à la porte de son collègue de travail qui l'accueille à bras ouverts... Est-ce le début d'une relation sérieuse? Pendant ce temps, Hélène broie du noir et traîne son spleen dans les bars de la métropole. **Rumeurs, Radio-Canada à 19 h 30.**

MARDI
Sur la bonne fréquence

■ Dans les années 30, la radio connaît un essor fulgurant et touche jusqu'à 95 % de la population québécoise. Dès lors, elle joue un rôle social de premier plan. Éducation, sport, questions féminines, information et religion avec *Le Chapellet en famille*; tous les sujets chers aux auditeurs y passent. **Fidèles aux postes: La radio, une école, Historia à 19 h.**

MERCREDI

La grande traversée

■ Premier d'une série de cinq documentaires sur l'Arctique, le continent méconnu. Grâce à des images absolument saisissantes, le cinéaste Jean Lemire révèle toute la beauté et la fragilité de l'écosystème arctique de plus en plus menacé par les changements climatiques. **Les Grands Documentaires - Sciences: Mission Arctique, Télé-Québec à 20 h.**

JEUDI

Les grands honneurs

■ En direct du Centre Air Canada de Toronto, des artistes des quatre coins du pays, dont le Cirque du Soleil, présentent un spectacle de variétés haut en couleur en l'honneur de Jean Chrétien, premier ministre du Canada depuis le 4 novembre 1993 et qui célèbre aussi 40 ans de vie politique. **Émission spéciale: Hommage à Jean Chrétien, Radio-Canada à 18 h 30.**



Christiane Charrette

PHOTO RADIO-CANADA

« K.-O. LA BOXE EN 5 ROUNDS » À CANAL D

Marie Brodeur, du ballet moderne à la boxe

Le producteur Luc Harvey rêvait d'une série documentaire qui redonnerait à la boxe ses lettres de noblesse. Qui a-t-il engagé pour réaliser et scénariser l'œuvre? Une ancienne danseuse de ballet moderne, Marie Brodeur! Qu'allait dire les boxeurs en voyant arriver cette jolie blonde, toute mince, venue d'un milieu tout à fait opposé à celui de la boxe? « Ils se méfiaient un peu au début, mais je leur ai dit tout de suite que je n'étais pas une journaliste, que je représentais M. et M^{me} Tout-le-Monde. Je me suis sentie très bien dans ce milieu », confie tout de go Marie Brodeur. La réalisatrice n'en était pas à son premier paradoxe: déjà, elle avait réalisé un court métrage, *Hero*, sur une femme faisant l'apprentissage de la boxe. Et à travers les différences entre la danse et la boxe, elle a perçu le même dépassement de soi et des exigences physiques semblables. En septembre 2002, elle assistait à son premier gala de boxe au Centre Bell. « Je n'avais jamais vu autant d'hommes pleurer de ma vie. J'étais extrêmement émue. »



Richard Therrien

RTherrien@lesoleil.com

TÉLÉVISION

En tournant *K.-O. la boxe en 5 rounds*, une série documentaire de cinq épisodes présentée à Canal D dès jeudi prochain à 19 h, elle allait découvrir un monde bien différent de l'image publique que la boxe s'est forgée avec les années. Devant elle se sont dévoilés des hommes doux, sensibles et intègres. « Je me suis fait des amis à vie parmi ces gars-là », dit-elle.

Vraiment pas besoin d'aimer la boxe et encore moins de la connaître pour apprécier *K.-O. la boxe*. Les deux épisodes montrés à la presse hier lèvent le voile sur un monde bien méconnu. Parce qu'au fond, soyons honnêtes, pour le commun des mortels, qu'est-ce que la boxe si ce n'est un monde pourri de criminels, de bons à rien et de fauteurs de troubles? On ne peut pas nous en blâmer; la plupart du temps qu'il est question de boxe aux nouvelles, c'est dans la rubrique judiciaire...

L'image saine et victorieuse qu'entretient Éric Lucas est en train de faire évoluer les mentalités. Mais on dirait que de nombreux boxeurs avant lui se sont donné le mot pour démolir à tout jamais la réputation des boxeurs. Les Hilton sont champions en ce domaine.

Alex Hilton, qui témoigne dans le second épisode, intitulé *Qui sont les boxeurs?*, jure qu'il s'est assagi et qu'il n'est plus le mauvais garçon qu'il était. « Je ne veux pas que ma fille de trois ans me demande ce que je fais en première page du journal », dit-il. Avant, il sautait à la gorge de ceux qui l'insultaient; aujourd'hui, il écoute plutôt calmement ce qu'ils ont à dire.

Quand il est devenu gérant de Hilton, l'animateur Gilles Proulx s'est fait dire qu'il s'associait à une famille de fous. « C'est comme des chiens esquimaux. Ce sont les chiens les plus durs de la race canine, mais quand on les approche, on peut les flatter. Ils deviennent les animaux les plus fins et les plus doux », prétend l'animateur.

Le témoignage le plus convaincant ne vient pas d'un professionnel de la boxe, mais de la mère d'un jeune boxeur de

Trois-Rivières, Marc-André Monet. Selon elle, la boxe a sauvé son fils. « Je sais qu'il part de loin, qu'il a bien souffert. La boxe lui a donné confiance en lui et lui a appris à s'aimer. Il rayonne cet enfant-là! »

L'épisode fait aussi mention des risques graves qu'encourent les boxeurs en se tapant dessus durant des années. Un médecin du ring, le D^r Pierre Meunier, parle même de Parkinson et de démence sénile, qui peuvent apparaître vers 65 ou 70 ans. C'est un pensez-y bien.

Le quatrième épisode, intitulé *Les Grands Moments de la boxe*, fera frémir de bonheur les nostalgiques, et permettra aux autres d'explorer l'évolution de la boxe au Québec. L'un de ces grands moments s'est déroulé au Stade olympique, le 20 juin 1980. Fernand Marcotte Jr

ya disputé son troisième et dernier affrontement contre Eddie Mello, un jeune blanc-bec arrogant, mais très talentueux, assassiné depuis. Le combat avait été déclaré nul, même si Marcotte n'a jamais accepté ce verdict.

Le point culminant de cette journée au Stade devait être l'affrontement entre Sugar Ray Leonard et Roberto Duran, mais c'est le combat mortel opposant Gaétan Hart et Cleveland Denny qui a laissé le plus fort souvenir. Denny est tombé raide mort sur le ring, et son décès a forcé la Régie de la sécurité dans les sports à resserrer sa réglementation. Yvon Michel, directeur général d'Interbox, croit que, n'eût été de ce triste événement, la journée du 20 juin 1980 aurait suscité un fort engouement pour la boxe au Québec, dont aurait pu profiter l'industrie durant les années suivantes. Hélas, toute l'industrie en a porté le poids longtemps.

K.-O. la boxe en 5 rounds ne se contente pas de glorifier la boxe. Le quatrième épisode fait aussi état de ce combat de 1998 opposant Stéphane Ouellet à Davey Hilton, mais aussi un combat entre Hells et mafia, entre francophones et anglophones.

Et cet autre affrontement entre Mario Cusson et Davey Hilton, arrêté en raison d'une blessure, qui a fini en bataille générale dans la foule, au Forum de Montréal, en 1983. Certains avaient parié 5000 \$ pour le gagnant.

Pour ceux qui se demandent ce que devient Fernand Marcotte Jr, qui a boxé jusqu'à 47 ans, il habite toujours Québec et est entraîneur de boxe. Ses élèves, à 35 % des femmes, ont de 8 à 70 ans. Dans le cinquième épisode, intitulé *Boxer autrement*, il prend la défense de la boxe féminine, encore bien marginale et critiquée par plusieurs de ses collègues. « Les combats de femmes que j'ai vus, ça valait tous les combats que j'ai vus durant ma carrière du côté des hommes! »

Autre sujet controversé: la présence de *card girls*, ces pitouines de luxe qui annoncent les rounds en tenant des cartons, en tenues affriolantes.

Seule une sociologue de l'Université Concordia, aussi la seule fille à témoigner, ose qualifier le phénomène d'absurde. « C'est une tradition qu'on n'a jamais questionnée », déplore-t-elle. Les gars, eux, avouent qu'ils regardent bien plus les filles que leurs cartons. Et avec des jumelles, c'est encore mieux...

VENDREDI SOIR À LA TÉLÉ

Réseau	Câb.	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30
1 (SRC)	6	L'union fait la force	Informan	Palmarès: A. Moffat	La fureur: Spécial René Simard	Zone libre: Made in Canada - Pedro Pan	Le Téléjournal	Le Point	Le Téléjournal	Le Point	Christiane Charrette en direct	
4 (TVA)	7	Ultimaturn	J. E.: Se faire voler son identité, Ass.-feu...	Bonneurs à partager avec Claire Lamarche	Hollywood, prix de la gloire: Les dépendances	Le TVA réseau	Juste pour rire	Le Grand Journal	Le TVA réseau	Juste pour rire	LÉGENDE VIVANTE DU ROCK'N ROLL	
2 (TQS)	13	Flash: Bazar-Châlon	Loft Story	Faut le voir...	SOS VOL 534 (6) avec Eric Roberts, Alexandra Paul et Anne Openshaw	Le Grand Journal	110 %	Loft Story				
15 (TQC)	8	Banzai!	Diabolo menthe	Malcolm	Najustez pas...	Poudre d'escampette	À la di Stasio: La fondue au fromage	Belle et bum: Martin Deschamps, Angel Forrest, Amélie Veille, etc.			Diabolo menthe	
5 (CBC)	12	News (18h)	It's a Living	Just For Laughs	RC Air Force	This Hour...	American...	Red Green	The National/Magazine		News	Zed
12 (CTV)	14	News (18h)	Access Hollywood	eTalk Daily	Joan of Arcadia		Charmed		Law & Order: SVU		News	CFCF News
20 (GLOBAL)	3	Global National	Train 48	Entertainment Tonight	Boston Public		Miss Match		The Handler		News	Sports
22 (ABC)	22	World News	Will & Grace		George Lopez	Married The Kellys	Hope & Faith	Life with Bonnie	20/20 Friday		Frasier	News Nightline
3 (CBCS)	21	News (18h)	Evening News	Entertainment Tonight	Joan of Arcadia		JAG		The Handler		News	D. Letterman (h35)
Fox	34	Seinfeld	That '70s Show	Seinfeld	Wanda...	Luis	Boston Public		Reba'	Like Family	Grounded...	... Andersons
5 (NBC)	18	NBC News	Jeopardy	Wheel of Fortune	Miss Match		Dateline NBC		Law & Order: SVU		News	Tonight Show (h35)
57 (PBS)	43	Business Report	NewsHour With Jim Lehrer	Roadside...	Plattsburgh State Hockey						BBC World News	Charlie Rose Show
RDI	19	Capital actions	Le Monde	...artistes: Oliver Jones	GR: Teck en stock/Le temps est-il devenu fou?	Le Téléjournal	Le Point	America: Coupable d'être innocent			Le Journal RDI	
ARTV	31	Moi et l'autre	Les filles de Caleb (17/20)		UN ANGE À MA TABLE (3) avec Kerry Fox, Alexia Keogh et Karen Fergusson						Palettes	Prise de vue
Canal D	20	Dossiers FBI (18h)	Enquêtes: La violence sexuelle	Moi, détective	Nouveaux détectives				NYPD Blue		Sexe réalité	
Canal Vie	35	Jean Souillard	Décore ta vie	Metamorphose	C'est ma vie: Rita Lafontaine	Pour un flirt			Le monde est sexe		Diagnostic: inconnu	
Discovery	37	Monster garage (18h)	Daily Planet	... Made	10 Things...	Crime Time...			Exploration Discovery		Daily Planet	
Évasion	23	Tous les chemins...	Voies de l'aventure	24 heures de la vie d'une ville: Berlin	Plaisirs des îles franc.	Casse-cou	Escales de rêve		Tous les fous...	Airport	Carnets de plongée	Ciel ma géo
Historia	25	Deux tout la loi	Les 30 journées... fait le Québec	Tragédies oubliées: Nagasaki	JAG						BOPHA! (4) avec Danny Glover, Maynard Eziashi et Alfie Woodard	
MusiMax	32	Max Musique (18h)	Le Top 20 MusiMax	Musico-graphie: U2	Michèle Richard	Cocktail Lounge			Artistes au sommet: Pointe-à-Callière		Musico-graphie: U2	
Musique Plus	30	Top5M+ com Franco	Box office	Karaoclip	Décompte MusiquePlus	Karaoclip			Banzai	Dans la peau de Nelly	Top of the pops	Les insomniaques...
Séries +	24	Brigade des mers	Monde aime Raymond	Will & Grace	Les experts	Amy			Terre d'espérance			
TLC	39	Clean Sweep (18h)	Trading Spaces: Family	White You Were Out					What Not To Wear		White You Were Out	
TV5	15	On a tout essayé	Journal de France 2	Thalassa: Sur les traces du raquin pellerin	Faut pas rêver				TV5 Le journal	PassepArt	d.	LA CRIM
Z	26	Au-delà du réel (18h)	Métal hurlant	Fastlane					Robot Wars		Tremors	
RDS	33	Sports 30	La ligue en question	Hors-jeu	Hockey: Les Canadiens de Montréal rencontrent les Sabres à Buffalo					Sports 30		La ligue en question
Sportsnet	38	Snapshots	Bus of Sport	NHLPA's	Hockey: Les Canadiens de Montréal rencontrent les Sabres à Buffalo					Sportsnetnews		Bus of Sports
TSN	28	Sportscentre	That's Hockey	Hockey: Les Les Maple Leafs de Toronto affrontent les Devils au New Jersey						Sportscentre		Strongman
Télé-Mag	42	Virage plus	Son et image	La belle vie	Spécial Mag	Auberges et manoirs	Bizz-art	Habitat Mag	Coupe quilles Univers		Parlons-en!	Chiro-santé
Vox	9	LeZarts	Certifié bio	Hockey LHJMQ						LeZarts		Infocomm
Télétoon	36	Sacré Andy!	Yakky Yak	Ratz	Porcité	Kaput...	Les Simpson	Henri pis sa gang	Clone High	Quads!	Les Simpson	Les Déchiqueteurs
Vrak-TV	16	Dans une galaxie...	Smallville	Charmed			Vice versa	Réal-TV				

BMG et Sony fusionnent

■ FRANCFORT — Un géant voit le jour dans l'industrie musicale. Les compagnies Bertelsmann et Sony ont annoncé leur intention de fusionner leurs activités dans le secteur de la musique. Si l'entente est approuvée à Washington et Bruxelles, la nouvelle entité se nommera Sony BMG. Elle sera détenue à parts égales par Bertelsmann et Sony. Plusieurs vedettes seront regroupées sous la nouvelle entité. Sony Music Entertainment compte parmi ses artistes Céline Dion, Bruce Springsteen et Beyoncé Knowles. Parmi les vedettes de BMG, on note Avril Lavigne, Christina Aguilera, Alicia Keys et même Elvis Presley. (AP-PC)

EN BREF

Les Treize monte Clue

■ La troupe Les Treize présente depuis hier jusqu'à dimanche, à 20 h, à l'amphithéâtre Hydro-Québec du pavillon Desjardins de l'Université Laval, la pièce *Clue*, adaptation théâtrale du film de ce titre réalisé en 1985 par Jonathan Lynch, qui s'était lui-même inspiré du populaire jeu de société homonyme. La comédienne Nadine Meloche signe la mise en scène. Elle a planté l'action sur un grand damier. Cette comédie noire réunit six personnages convoqués par lettre anonyme en un endroit dit, sous promesse d'y démasquer le maître chanteur qui les terrorise tous. Ils se retrouvent dans un manoir lugubre, un soir d'orage. Les cadavres s'accumulent. Dans la tension folle, ils se liguent pour résoudre l'énigme qui seule peut les tirer de ces mauvais draps... Billets offerts à 10 \$ au local 2344 du pav. Desjardins. C'est 12 \$ à l'entrée. J. St-H.

La Chicane, de Val-d'Or à Québec

■ Après avoir fait participer au mégaspectacle des Rolling Stones à Toronto, La Chicane se produira deux soirs au Cabaret du Capitole, soit les 4 et 5 décembre, à 20 h. Son dernier album, *Ent' nous autres*, est en bonne position dans les palmarès, avec des ballades tantôt plus rock, tantôt plus sobres, mais toujours l'unique voix de Boom Desjardins! Ça va brasser dans la cabane! Les billets sont en vente au Capitole et dans le réseau Billetech. Rés.: 694-4444 ou 1 800 261-9903.



Les membres de Suroit se sont exilés dans la Vieille Capitale.

Contre vents et marées

Malgré des années éprouvantes, Suroit est plus vivant que jamais

NICOLAS HOULE

NHoule@lesoleil.com

■ Ces derniers temps, tout semblait s'être ligué pour que Suroit s'effondre: décès du membre fondateur Alcide Painchaud, va-et-vient des musiciens qui a fait du sextuor un quatuor. Mais la bande des Îles-de-la-Madeleine en avait vu d'autres au cours de son tumultueux quart de siècle et a refusé de s'éteindre, si bien que sa folk éclatée retentira une fois de plus le 18 novembre à la salle Albert-Rousseau.

« Les Îles-de-la-Madeleine, c'est un carrefour, observe le guitariste, chanteur et cofondateur de Suroit Henri-Paul Bénéard. La musique est arrivée là-bas comme le vent: de tous bords, tous côtés. Il y a de la chanson française, du folk écossais, des accents cajuns et plein d'autres affaires. Suroit représente tout ça. On s'est déjà forcé pour nous comparer à la Bottine souriante, mais ce que l'on fait ne se compare pas à grand-chose! »

Vrai que les Madelinots maintenant exilés dans la Vieille Capitale ont une identité qui est leur est propre et qui n'a jamais menacé la diversité de son équipe changeante. Ce caractère distinctif s'explique notamment par la volonté de la formation de n'œuvrer qu'avec des insulaires. Or, pour autant qu'elle soit bénéfique, cette ligne de conduite est devenue un véritable casse-tête quand Kenneth Saulnier et Réal Longuépée ont quitté le navire, respectivement avant et après l'enregistrement du récent *Prends le temps*.

« C'est un peu ce qui nous a décidé à poursuivre à quatre, explique Henri-Paul Bénéard. On était tanné de faire des répétitions avec de nouveaux musiciens et de chercher des gens, alors c'est devenu un *show* au lieu d'un régal. Ça fait du travail de plus, mais ça va très bien, on s'échange la basse et d'autres instruments... »

CRÉATIVITÉ

Coller aux racines ne signifie pas entretenir le répertoire traditionnel pour le groupe qui compte, outre Bénéard, Félix Leblanc (violin, voix), André Cum-

mings (batterie, voix) et Luc Bourgeois (guitares, flûte, cornemuse, voix). Pas moins de 98 % de ce que la troupe entonne est le fruit de ses séances de création. Faire écho à ses origines passe donc le plus souvent par le choix des sonorités, des orchestrations ou encore de l'approche.

« On a tous touché à des styles différents, que ce soit avec le rock, le jazz ou la country, mais on sent qu'on doit revenir à ce que nous sommes, explique Félix Leblanc. Dans Suroit, on fait vraiment résonner ce que l'on a en commun et on a beaucoup de *fun* à le faire... »

« Notre nouveau *show*, c'est un voyage aux Îles-de-la-Madeleine, enchaîne Bénéard. Ce n'est pas qu'on a voulu être cliché et se servir du fait que les Îles soient à la mode, on a toujours été promoteur des lieux. La différence, c'est que cette fois, il y a un fil conducteur, une petite histoire. »

Le goût d'aller visiter leur terre de prédilection, les gars de Suroit s'apprentent à le donner au public du Québec, où ils offriront une demi-douzaine de représentations, et à celui de l'Europe. La formation a en effet pris l'habitude de franchir l'océan pour faire entendre ses airs et les gens d'outre-mer y réagissent très positivement. De se savoir attendu dans sa province natale comme à l'étranger motive Suroit au plus au point et vient confirmer qu'il a fait le bon choix en décidant de ne pas s'éteindre avec feu Alcide Painchaud.

« Alcide avait collaboré à une institution qui était devenue plus grande que lui, estime Bénéard. Je suis persuadé qu'il aurait aimé qu'elle lui survive. »



Bobby Hatfield et Bill Medley

L'un des pères de la « soul aux yeux bleus » trouvé mort

■ KALAMAZOO, Mich. — Bobby Hatfield, des Righteous Brothers, est mort mercredi soir dans sa chambre d'hôtel. Il était âgé de 63 ans. On ignore encore la cause de son décès. Le corps de Hatfield a été retrouvé sur son lit à 19 h, une demi-heure seulement avant que lui et Medley ne se produisent dans l'auditorium du campus de l'Université du Michigan, a dit son agent, David Cohen. Il a expliqué que Bill Medley, le partenaire de Hatfield depuis 42 ans, est « brisé. Il n'est même plus cohérent ». C'est dans les années 60 que ces deux Californiens, au look de surfers et fans de Ray Charles, ont été les premiers à s'essayer à la soul music, laissant même une expression *blue-eyed soul* (soul aux yeux bleus). Les Righteous Brothers, sous la houlette du producteur Phil Spector, ont acquis une notoriété internationale en chantant en 1965 *You've Lost That Loving Feeling*, un standard de la pop repris dans le film *Top Gun*. On leur doit également notamment *Unchained Melody*, une chanson classée plusieurs fois dans les palmarès anglo-américains et reprise dans la bande originale de *Ghost*. (AP)

LE SOLEIL INVITE 100 PERSONNES À L'AVANT-PRÉMIÈRE DE

Une avant-première présentée par LE SOLEIL en collaboration avec

énergie 98,9

Le lundi 24 novembre 2003 à 19 h au cinéma Star Cité Ste-Foy



Courez la chance de gagner un des 50 laissez-passer doubles! Remplissez ce coupon de participation et envoyez-le à l'adresse suivante:

Q. Quelle est la date de l'avant-première du film?

R. _____

Nom: _____

Adresse: _____

Ville: _____

Province: _____ Code postal: _____

Téléphone (jour): () _____ Téléphone (soir): () _____

Concours PRISONNIERS DU TEMPS
Le Soleil
C.P. 15170, Québec (Québec) G1K 9J1

Ou déposez-le au quotidien Le Soleil
925, Chemin Saint-Louis, Québec

Le tirage aura lieu le vendredi 14 novembre 2003 à 10 h. Les fac-similés faits à la main sont acceptés. Les gagnants recevront leur laissez-passer double par la poste. Valeur totale des prix: 1 200,00 \$. Les prix ne sont pas échangeables. Règlements du concours chez Paramount Pictures (Canada). Toute réclamation se rapportant au concours publicitaire ou à l'attribution des prix peut être soumise à la Régie des alcools, des courses et des jeux du Québec. Concours No 70-378-191.

Ce soir... Télé-Québec

Ça fond dans la bouche.

21 h À la di Stasio

Avec le chef Daniel Vézina. Fondue au fromage, tarte au sirop d'érable et carpaccio betterave-saumon.



22 h Belle et Bum

Normand et Sophie reçoivent Corneille, Martin Deschamps, Pauline Lapointe...

Télé-Québec, ça change de la télé

Film d'ouverture du festival de films Cinemania



★★★★★
"JOSÉ GARCIA N'A JAMAIS ÉTÉ AUSSI DRÔLE."
- TÉLERAMA

★★★★
"... UNE HEURE DE RIGOLADE NON-STOP..."
- PREMIÈRE

RIRE ET CHATIMENT

JOSÉ GARCIA ISABELLE DOVAL LAURENT LUCAS
UN FILM DE ISABELLE DOVAL

Avec VALÉRIE BENOISTE ANTOINE BLANDEFORT JUSTIN EL ZEIN JEAN-BAAPTISTE LAMON VÉRONIQUE PÉCOTTE MARIE MONTY PHILIPPE SCHWY RENAUD RUTTEN
Réalisation ISABELLE DOVAL Scénario original GABRIELLE DOVAL, OLIVIER GAGNE Adaptation et dialogues GABRIELLE DOVAL, JEAN-FRANÇOIS YVES
Casting STÉPHANE COMTEAU Musique GILLES BÉGIN Montage JEAN-FRANÇOIS YVES
Montage ALEXANDRE DESPLAT Directeur de production LILOUVE MARIE Producteur MICHELE PROFFER
Coproduit par ALAN MARTEL-BOUARD Une coproduction M. P. PRODUCTIONS GÉNÉRALISTE FRANCIS J. OMBIA
885 FILM Avec la participation de CANAL +

À l'affiche dès aujourd'hui!

BEAUPORT STE-FOY

CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL

BON VOYAGE vers les Oscars® 2004

★★★★★

- Le Journal de Québec

★★★★★

- Brendan Kelly, The Gazette

« Vraiment remarquable !... Un grand film... Allez-y ! Vous allez vivre une expérience formidable, jussive, joyeuse, intelligente ! »
- René Hamer-Roy, Radio-Canada

Fsabelle Gerard Virginie Ivan Grégory Peter
Adriani Depardieu Ledoyen Attal Denargère Coyote



Bon Voyage

un film de Jean-Paul Rappeneau

Présentement à l'affiche!

PLACE CHAREST CINÉMA LIDO LE CLAP

CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL

AGENDA

ENVOYEZ VOS COMMUNIQUÉS, CINQ JOURS AVANT PUBLICATION, À :

Suzanne Ruel
LE SOLEIL
925, chemin Saint-Louis, C.P. 1547, succ. terminus Québec, G1K 7J6

Tel : 686-3489 Téléc. : 686-3374
Courriel : agenda@lesoleil.com

CINÉMA

Les chiffres indiquent l'appréciation des critiques du SOLEIL: (1) nul; (2) passable; (3) bon; (4) très bon; (5) magistral. Aucun chiffre n'est inscrit si le film n'a pas encore été critiqué par un de nos journalistes.

CINÉPLEX ODÉON BEAUPORT (661-9494) À VIF (2/2)
13h30, 16h10, 19h10, 21h45 (13 ans). **Tuer Bill Vol. 1 (3/2)** 13h30, 16h10, 19h10, 21h45 (16 ans). **Mon chien (1)** 12h35, 14h40 (G). **Mystic River (5)** v.f. 12h40, 15h40, 18h30, 21h25 (13 ans). **Massacre à la tronçonneuse (3)** 18h40, 20h55 (16 ans). **Le maître du jeu (2)** 13h15, 15h55, 18h50, 21h30 (G). **Sur le seuil (3/2)** 12h55, 15h10, 18h20, 20h50 (13 ans). **La tache (3)** 12h50, 15h15, 19h30, 22h (13 ans). **La matrice: révolutions (3)** 12h45, 13h20, 15h40, 18h25, 19h05, 21h35, 21h50 (13 ans). **La grande séduction (4)** 13h10, 15h45, 18h15, 20h40 (G). **Film de peur 3 (1/2)** 13h40, 15h50, 18h55, 21h05 (G). **Radio (3)** 13h25, 16h15, 19h15, 21h55 (G). **Mon frère l'ours (1)** 13h35, 15h35, 19h, 21h (G). **Le lutin (1)** 12h30, 13h, 14h50, 15h20, 17h05, 18h25, 19h20, 20h45, 21h35 (G). **Rire et châtiement (1)** 12h30, 14h45, 17h, 19h25, 21h40 (G). **Tarifs:** régulier, 10,25\$, 13 ans et moins et 65 ans et plus: 6,25\$. Matinée (sauf jours fériés): 7\$. Avant 18h sam. et dim. et jours fériés: 8\$. Mardis et mercredis: 7\$.

CINÉPLEX ODÉON PLACE CHAREST (529-9745 ou 9746) **La matrice: révolutions (3)** 13h15, 13h30, 15h50, 18h15, 19h40, 18h, 21h15 (16 ans). **Radio (3)** v.f. 13h30, 15h25 (G). **Bon voyage (3)** 13h50, 18h50 (G). **Sur le seuil (3/2)** 13h35, 19h15 (13 ans). **Massacre à la tronçonneuse (3)** 16h25, 21h50 (16 ans). **Tuer Bill Vol. 1 (3/2)** 13h45, 16h10, 18h55, 21h35 (16 ans). **Mon frère l'ours (1)** 13h40, 15h40, 19h05, 21h (G). **Le lutin (1)** 13h, 15h10, 17h15, 19h20, 21h30 (G). **Film de peur 3 (1/2)** 14h10 (G). **The Matrix Revolutions (3)** 12h50, 13h15, 15h25, 16h05, 18h15, 19h15, 21h05, 21h45 (13 ans). **La tache (3)** 13h05, 15h35, 19h, 21h25 (13 ans). **In the Cut (2/2)** v.o.a. 13h30, 16h10, 18h45, 21h20 (13 ans). **Radio (3)** v.f. 13h, 15h30, 19h05, 21h30 (G). **Scary Movie 3 (1/2)** v.o.a. 13h45, 19h30 (G). **Le maître du jeu (2)** 13h25, 16h20, 19h10, 21h50 (G). **Massacre à la tronçonneuse (3)** 21h10 (16 ans). **Kill Bill (3/2)** v.o.a. 16h15, 21h55 (16 ans). **Mystic River (5)** v.f. 12h45, 15h40, 18h35, 21h35 (13 ans). **Sur le seuil (3/2)** 12h55, 15h20, 18h25, 20h50 (13 ans). **Gaz Bar Blues (4)** v.f. 13h10, 16h, 18h40, 21h15 (G). **La grande séduction (4)** 13h20, 15h50, 18h30, 21h (G). **Tarifs:** Soir: adultes 12\$, enfants et aînés: 6,25\$. Sam. dim. avant 18h: adultes 9,50\$, enfants et aînés: 6,25\$. Lun. au ven. avant 18h et mar. merc. toute la journée: adultes 7,50\$, enfants et aînés: 6,25\$, sauf les jours fériés.

CINÉPLEX ODÉON SAINTE-FOY (871-1550) **Réellement l'amour (1)** 12h50, 15h45, 18h50, 21h45 (13 ans). **Le lutin (1)** 12h40, 13h35, 14h55, 15h55, 17h10, 18h20, 19h25, 21h40 (G). **The Matrix Revolutions (3)** 12h40, 13h15, 15h25, 16h05, 18h15, 19h15, 21h05, 21h45 (13 ans). **La tache (3)** 13h05, 15h35, 19h, 21h25 (13 ans). **In the Cut (2/2)** v.o.a. 13h30, 16h10, 18h45, 21h20 (13 ans). **Radio (3)** v.f. 13h, 15h30, 19h05, 21h30 (G). **Scary Movie 3 (1/2)** v.o.a. 13h45, 19h30 (G). **Le maître du jeu (2)** 13h25, 16h20, 19h10, 21h50 (G). **Massacre à la tronçonneuse (3)** 21h10 (16 ans). **Kill Bill (3/2)** v.o.a. 16h15, 21h55 (16 ans). **Mystic River (5)** v.f. 12h45, 15h40, 18h35, 21h35 (13 ans). **Sur le seuil (3/2)** 12h55, 15h20, 18h25, 20h50 (13 ans). **Gaz Bar Blues (4)** v.f. 13h10, 16h, 18h40, 21h15 (G). **La grande séduction (4)** 13h20, 15h50, 18h30, 21h (G). **Tarifs:** Soir: adultes 12\$, enfants et aînés: 6,25\$. Sam. dim. avant 18h: adultes 9,50\$, enfants et aînés: 6,25\$. Lun. au ven. avant 18h et mar. merc. toute la journée: adultes 7,50\$, enfants et aînés: 6,25\$, sauf les jours fériés.

CARTIER (522-1011) Goya (3) v.o. esp. s.-t. f. 10h, 12h, 16h, 19h (13 ans). **Trou de mémoire - la secrétaire d'Hiller (4)** v.o. all. s.-t. f. 14h, 21h15 (13 ans). **Mony Python - Sacré Graal! (1)** v.o. s.-t. f. 23h10. **Tarifs:** Adultes (avant 18h): 6\$, adultes (après 18h et week-end): 8\$, enfants 12 ans et moins: 5\$.

CLAP (650-CLAP) 100% bio (3) 17h40, 21h40 (G). **A cinq heures de l'après-midi (3)** v.o. en farsi, kurde, afrikaans s.-t. f. 16h40 (G). **À Vif (2/2)** 11h50, 14h10, 18h10, 20h20 (13 ans). **Bon voyage (3)** 14h, 19h (G). **Elephant (5)** v.o. s.-t. f. 12h20, 16h20, 20h10, 22h (13 ans). **La face cachée de la lune (4)** 12h10, 14h25, 18h50, 21h (G). **Sexe de rue (1)** 16h30, 22h30 (13 ans). **Sur le seuil (3/2)** 11h20, 13h20, 17h30, 19h30 (13 ans). **Sylvia (2/2)** v.f. 11h30, 13h30, 15h40, 19h40 (13 ans). **La tache (3)** 11h40, 13h40, 15h50, 17h50, 19h50,

21h50 (13 ans). **Traduction infidèle (4)** 15h20 (G). **Tuer Bill Vol. 1 (3/2)** 21h30 (16 ans). **Tarifs:** 7,25\$, ven. au dim. après 18h: 8,75\$, sam et dim. avant 18h: 7,75\$, Mar. et merc. 5,75\$, 50 à 64 ans: 6,50\$. Les 14 ans et moins et 65 ans et plus: 5,75\$. Étudiants: 6,25\$.

DES CHUTES (831-2660) **La matrice: révolutions (3)** 13h, 18h45, 21h30 (13 ans). **Au-delà des frontières (2)** 13h, 18h45, 21h30 (13 ans). **Le lutin (1)** 13h, 19h, 21h30 (G). **Mon frère l'ours (1)** 13h, 19h, 21h30 (G). **Film de peur 3 (1/2)** 13h, 19h, 21h30 (G). **Radio (3)** 13h, 18h50, 21h30 (G). **Mystic River (5)** v.f. 13h, 18h40, 21h30 (13 ans). **Traduction infidèle (4)** 13h, 19h, 21h30 (G). **Tarifs:** Ven. sam. dim. (soir): 9,50\$. 13 à 20 ans: 7\$. 12 ans et moins et 65 ans et plus: 5\$. Ven. sam. dim. (jour): 7\$. 12 ans et moins et 65 ans et plus: 5\$. Lun. jeu: 5\$. 12 ans et moins et 65 ans et plus: 4\$.

GALERIES DE LA CAPITALE (628-2455) **Le lutin (1)** 12h10, 14h30, 16h50, 19h10, 21h25 (G). **Mon frère l'ours (1)** 12h15, 13h, 14h25, 15h10, 16h35, 17h15, 19h, 19h30, 21h10, 21h40 (G). **La matrice: révolutions (3)** 12h, 12h30, 13h, 13h30, 15h, 15h30, 16h, 16h30, 18h15, 18h45, 19h15, 19h45, 21h15, 21h45, 22h30, 22h45 (13 ans). **Film de peur 3 (1/2)** 13h10, 15h15, 17h20, 19h25, 21h35 (G). **Radio (3)** v.f. 13h05, 15h40, 19h10, 21h45 (G). **Le maître du jeu (2)** 13h15, 16h15, 19h20, 22h10 (G). **Sur le seuil (3/2)** 12h50, 15h20, 19h, 21h30 (13 ans). **Mystic River (5)** v.f. 13h20, 16h10, 19h05, 22h (13 ans).

LIDO (837-0234) **La matrice: révolutions (3)** 13h, 18h45, 21h30 (13 ans). **Radio (3)** v.f. 13h, 18h50, 21h30 (G). **Mon frère l'ours (1)** 13h, 19h, 21h30 (G). **À Vif (2/2)** 13h, 18h50, 21h30 (G). **Film de peur 3 (1/2)** 13h, 19h, 21h30 (G). **Veronica Guerin (1)** 13h, 19h, 21h30 (13 ans). **Le lutin (1)** 13h, 19h, 21h30 (G). **Bon voyage (3)** 13h, 18h50 (G). **Massacre à la tronçonneuse (3)** 21h30 (16 ans). **Mystic River (5)** v.f. 13h, 18h40, 21h30 (13 ans). **Tarifs:** Ven. sam. dim. (soir): 9,50\$, 13 à 20 ans: 7\$. 12 ans et moins et 65 ans et plus: 5\$. Ven. sam. dim. (jour): 7\$. 12 ans et moins et 65 ans et plus: 5\$. Mar. mer. 7\$, 12 ans et moins et 65 ans et plus: 5\$. Lun. jeu: 5\$. 12 ans et moins et 65 ans et plus: 4\$.

STARCITÉ (874-0255) **Rire et châtiement (1)** 12h30, 14h45, 17h05, 19h45, 22h10 (G). **El (1)** v.o.a. 12h25, 14h40, 16h55, 19h10, 21h25 (G). **La matrice: révolutions (3)** 12h, 12h30, 12h45, 13h, 13h30, 15h, 15h30, 15h45, 16h, 16h30, 18h15, 18h45, 19h, 19h15, 19h45, 21h15, 21h45, 22h, 22h30, 22h45 (13 ans). **Mon frère l'ours (1)** 12h15, 13h, 14h25, 15h10, 16h35, 17h20, 19h, 19h30, 21h10, 21h40 (G). **Brother Bears (1)** v.o.a. 12h25, 14h35, 16h45, 19h05, 21h15 (G). **À Vif (2/2)** 13h15, 16h20, 19h10, 21h50 (13 ans). **Au-delà des frontières (2)** 12h10 (13 ans). **Film de peur 3 (1/2)** 12h45, 13h15, 15h, 15h30, 17h10, 19h20, 19h50, 21h25, 21h55 (G). **Tuer Bill Vol. 1 (3/2)** 13h30, 16h05, 19h30, 22h (16 ans). **Mystic River (5)** v.o.a. 12h40, 15h50, 18h50, 21h40 (13 ans). **L'école du rock (3)** 12h05, 14h35, 19h35, 22h05 (G). **Les vieux lions (4)** 12h40, 19h15 (G). **Sous le soleil de Toscane (2)** 14h50, 17h25, 20h, 22h35 (G). **Les pirates des Caraïbes (3)** 15h55, 21h55 (G). **Événement spécial:** Coldplay Lun. 21h.

ALOUETTE Saint-Raymond (337-2465). **Le lutin (1)** 20h (G). **La matrice: révolutions (3)** 20h15 (13 ans). **Tarifs:** 7,50\$, 13 à 19 ans et 65 ans et plus: 5,50\$, 12 ans et moins: 4\$. Matinées et mar. merc: 5\$, 12 ans et moins: 3,50\$.

BIBLIOTHÈQUE DE CHARLESBOURG, 7950, 1re Avenue. À 14h: **Un empereur nouveau genre**. À la succursale Bon-Pasteur: 425, Jean-XIII, à 14h: **Atlantis, l'empire perdu**. Gratuit.

THÉÂTRE

CLUE, une adaptation du film de Jonathan Lynn réalisé en 1985. Mise en scène, Nadine Melochon. Par la troupe de théâtre Les Treize. À 20h à l'Amphithéâtre Hydro-Québec, pavillon A-Desjardins, U. Laval. Entrée: 12\$ (10\$ sur Billetech). Jusqu'au 9 novembre.

ILS NE DEMANDAIENT QU'À BRÛLER, poèmes de Gérard Godin. Collage de textes, mise en scène et interprétation: Christian Vézina. Du mardi au samedi à 20h au Théâtre de la Bordée, 315, rue Saint-Joseph Est, Québec. Billetterie: 694-9631. Jusqu'au 15 novembre.

L'ENFANT-PROBLÈME de George F. Walker. Traduction de Maryse Warda. Mise en scène: Patric Gaucier. Int.: Stéphane Allard, Lorraine Côté, Pierre Gauvreau, France Laflochelle. Du mardi au samedi à 20h (mardi 11 novembre à 13h) au Théâtre de la Bordée, 315, rue Saint-Joseph Est, Québec. Billetterie: 694-9631. Jusqu'au 22 novembre.

ŒDIPÈ À COLONE de Sophocle. Traduction de Marie Cardinal. Mise en scène de Jean-Pierre Ronfard. Distribution: Jacques Baril, Serge Bonin, Gabriel Gascon, Nathalie Gascon, Denis Gravelle, Jean-François Hamel, Pierre-François Legendre, Albert Millaire, Patrick Ouellet, Edith Paquet, Jack Robitaille, François Tassé. Mardi au samedi à 20h au Théâtre du Trident, salle Octave-Crémazie du Grand Théâtre. Entrée: 31,50\$. Rés.: 643-8131. Jusqu'au 29 novembre.

MEURTRE de Martine Drai. Production Théâtre Blanc. Mise en scène: Gill Champagne. Int.: Yves Amyot, Linda Laplante, Jean-Sébastien Ouellette. Mar. au sam. à 20h. Théâtre Périscope, 939, av. de Salaberry. Entrée: 24\$, aînés 18\$, étudiants 16\$. Réservations: 529-2183. Jusqu'au 22 novembre.

LES GROS BECS: LA LIBRAIRIE de Marie-Josée Bastien. Par le Théâtre du Gros Mécano. Mise en scène: Frédéric Dubois. Pour les 8 à 12 ans. Durée: 55 min. Matinées scolaires à 9h30 et 13h30 le 7 nov. et du 11 au 14 novembre, grand public à 15h: 8, 9 et 16 novembre. Au Théâtre de la rue Saint-Jean, 1143, rue Saint-Jean. Entrée: 14\$, enfants: 11\$. Rés.: 522-7880. Jusqu'au 16 novembre.

LIGUE UNIVERSITAIRE D'IMPROVISATION (LUI). Match d'improvisation «Carreaux c. Piques». À 20h au Grand salon du Pavillon Pollack. Entrée: 6\$, étudiants: 5\$.

SPECTACLES/VARIÉTÉS

ROBERT PAQUETTE (Ontario) et H'SAO (Tchad). Événement «Coup de cœur francophone». À 20h à la Maison de la Culture. Entrée: 25\$. Réservation: 692-2631 et Billetech.

LES RESPECTABLES. Événement «Coup de cœur francophone». À 20h30 au Capitole. Entrée: 25\$. Réservation: 694-4444 ou 1 800 261-9903.

DANIELLE ODERRA chante Sylvain Lélievre, «Toi l'ami». À 20h aux oiseaux de passage, 499, 4e Avenue, Québec. Réservations: 524-0555.

MICHEL RIVARD. À 20h à l'Anglicane de Lévis. Réservations: 838-6000.

PRESCRIPTION, soirée multidisciplinaire. À 20h à la salle Multi de Méduse. Entrée: 5\$. Billets en vente à la porte ce soir. Info: 649-0999.

MADCAPS, funk-rock. À 20h30 à L'Autre caserne, 325, 5e rue, Québec. Entrée: 15\$. Réservation: 780-8790.

CLAUDE BLANCHARD «Pour une dernière fois?». À 20h au Grand Théâtre. Entrée: 46,50\$, 41,50\$, 38,50\$ et 31,50\$. Rés.: 643-8131.

MARIO JEAN. Ven. à 20h. Sam. à 18h et 21h30. Salle Albert-Rousseau. Réservation: 659-6710.

CAFÉS/BARS/RESTAURANTS

Michel Ouellette. À 20h au restaurant Trip à Trois, 1345, chemin Sainte-Foy. Info: 688-8337.

Conrad Lemieux, chansonnier. À 20h à l'Express du Nord, 1250, avenue du Golf, #101, Val-Bélair. Tél.: 847-1112. Entrée: 2\$.

Quartette Michel Côté. À 21h30 au bar l'Emprise de l'Hôtel Clarendon, 57 rue Sainte-Anne.

Marie-Josée Gagnon, pianiste. Au restaurant du Manoir Montmorency, Beauport.

DANSE

BALLET CARMEN avec Christiane Bélanger Danse. À 20h, salle Dina-Bélanger, 2047, chemin Saint-Louis, Silery. Info: 887-1016.

MUSIQUE

FACULTÉ DE MUSIQUE de l'Université Laval. Soirée concert par la classe de piano d'Arturo Nieto-Dorantes. Au programme: Bartok, Liszt et Chopin. À 20h à la Salle Henri-Gagnon du pavillon Casault. Entrée libre.

LE MAÎTRE DU JEU REUSSIT!
DES PERFORMANCES ELECTRICISANTES.
UN THRILLER DONT L'ISSUE EST UNE ENORME SURPRISE!
«FANTASTIQUE! QUEL CADEAU DE VOIR CETTE DISTRIBUTION À L'ŒUVRE.»
LE MAÎTRE DU JEU
version française de «RUNAWAY JURY»
PRÉSENTÉMENT À L'AFFICHE!
CINÉPLEX ODÉON STE-FOY/BEAUPORT
GALERIES DE LA CAPITALE
CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL

À VIE
MEG RYAN
MARK RUFFALO
JENNIFER JASON LEIGH
UN FILM DE JANE CAMPION
«TOUJOURS CE QUI VOUS SAUVE SUR LE DESIR EST COMPLÈTEMENT ERRORE.»
PRÉSENTÉMENT À L'AFFICHE!
CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL

«J'ai trouvé tout ce dont j'ai besoin dans Le Soleil.»
Diane Papiillon, L'Ancienne-Lorette
Le samedi 8 novembre
COLOMBE DUFOUR
Auteur-compositeur-interprète
20\$
Le vendredi 14 et samedi 15 novembre
DENIS JACQUES
chante Mouskati supplémentaire
15\$
diff.vantscene@tripod.ca/d.htm
Au Vieux Bureau de Poste de Saint-Romard
2172, chemin du Fleuve
visitez notre site:
www.vieuxbureaudepote.com
Carte VISA, MASTERCARD acceptées • Taxes incluses • Spectacles 20H30 • 839-1018

Rêve et réalité. La grande Utopia Be chez Audiolight, les 6, 7 et 8 novembre
SPECIALISTE en SON et IMAGE
AUDIOLIGHT
www.audiolight.qc.ca
355, MARIE-DE-L'INCARNATION, QUÉBEC 687-9252

HOROSCOPE

Le Vendredi, 7 novembre 2003
Bélier: du 21 mars au 20 avril
Vous avez l'impression de parler pour ne rien dire. Vous vous trompez puisque ce flot de paroles et de conseils ne tombe pas toujours dans l'oreille d'un sourd. L'être aimé exige beaucoup de vous, mais ne vous en faites pas, il a beaucoup à donner en retour. Cessez de grignoter, apprenez à contrôler vos rages de sucre.
Taureau: du 21 avril au 20 mai
Au travail, tout ira pour le mieux dans le meilleur des mondes puisque la confiance règne. Votre ouvrage est en avance et tout laisse croire qu'il vous permettra des possibilités d'avancement. L'amour vous sourit. N'hésitez pas à ouvrir votre cœur. Sur le plan financier, vous pourrez obtenir des gains appréciables de vos investissements.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin
Vous marchez d'un pas trop vif comme si vous étiez toujours poursuivi. Essayez de décompresser. Au travail, vous serez d'une grande vitalité et vous récupérez rapidement vos forces et votre dynamisme. En ce qui concerne l'amour et la sexualité, vous êtes absolu, décisif et direct. Sur le plan de la santé, si vous vous sentez agité et que vous ne pouvez dormir, faites de l'exercice.
Cancer: du 22 juin au 22 juillet
Cette journée s'annonce sous le signe de la prudence. Vous apprécierez le calme et le confort. Votre intuition et votre intelligence vous procureront une grande clairvoyance devant toutes les situations. De toute façon, il est très rare que vous ne disiez pas le mot qu'il faut au moment où il convient.
Lion: du 23 juillet au 23 août
Vous aimez que l'on dise du bien de vous.

Vous cherchez parfois à être admiré sans que ce soit un trait dominant de votre caractère. Dans vos relations sociales, vous traversez l'existence avec un instinct de conquête et de domination. Au fond de vous-même, existe un grand besoin de sincérité. Attention, car toutes les vérités ne sont pas toujours bonnes à dire.
Vierge: du 24 août au 22 septembre
Dans votre vie de couple, vous êtes enthousiaste, animé, inventif. En vous unissant avec l'être aimé, vous aurez tendance à rompre avec l'ensemble de votre milieu précédent. Vous vous sentirez moins en sécurité qu'avant de le connaître, mais vous n'aimez pas la sécurité. Au travail, les échanges seront animés. Il vous faudra surmonter de grandes divergences de vues au sujet de l'avenir.
Balance: du 23 septembre au 23 octobre
Mêlez-vous de votre imagination et de la jalousie d'autrui. Appuyez-vous avec confiance sur la personne qui vous aime, discutez franchement de vos problèmes mutuels et voyez la vie en rose. Certaines contrariétés au travail ne doivent pas vous assombrir, ni



Danielle Oderra reprend «Toi l'ami... Sylvain Lélievre», spectacle qu'elle a présenté en mars dernier. Aujourd'hui et demain à 20h Aux oiseaux de passage. Réservation: 524-0555.

GRUPE VOCAL PRIVILÈGE. À 20h au Centre d'art La Chapelle, 620, avenue Plante, Vanier. Entrée: 15\$. Info: 686-5032.

CONFÉRENCES

L'ACCÈS À L'EAU: UN DROIT HUMAIN FONDAMENTAL avec Danielle Mitterand, présidente de l'Association pour le contrat mondial de l'eau, Cheikh Diop, spécialiste sénégalais en environnement et Serge Roy, président de l'Association pour le contrat mondial de l'eau (Québec). À 19h30 au Musée de la Civilisation. Info: 647-5853. Réservation requise au 643-2158.

CLUB PHOTO ANCIENNE-LORETTE. «Le Vietnam en famille», conférence avec diapositives par Jacques Turcotte. À 20h à la salle Lionel-Allard de la bibliothèque Marie-Victorin, 1635, rue Notre-Dame, l'Ancienne-Lorette. Gratuit. Info: 872-6888 ou 872-8121.

INSTITUT QUÉBÉCOIS DES HAUTES ÉTUDES INTERNATIONALES DE LU. LAVAL. «Dollars for Pesos? The Political Economy of Dollarization in Latin America» par Pamela Starr, ITAM, Mexico. À 12h à la salle 3A du Pavillon de Koninck, U. Laval. Info: 656-2131 poste 6538.

AUTONHOMMIE, centre de ressources pour hommes. «Danser sa vie et changer le monde» par Pierre-Yves Boly. À 20h au 1575, 3e Avenue, Limoulou. Entrée: 5\$, membres: 3\$. Rés.: 648-6480.

RÉUNIONS

CERCLE JUNG DE QUÉBEC. Séminaire sur l'interprétation des rêves par Denise Bouchard, présidente du Cercle Jung de Québec. À 19h30 au pavillon Alphonse-Desjardins (salle 3344), U. Laval. Entrée: 25\$.

MAISON ACCUEIL SÉRÉNITÉ, 101, rue Principale, Sainte-Clotilde. Cours de Qi Gong (exercices de santé chinois) pour prévenir et combattre le cancer et toute autre forme de maladie. Apprentissage guidé par Claude Fournier, md. Gratuit. Info: 883-2121.

GAMBLERS ANONYMES. Rencontre à 19h30 au 70, Boisclair, Québec (sous-sol de l'église). Info: 654-3555.

JOUEURS ANONYMES. Groupe d'entraide pour joueurs compulsifs. Rencontre les vendredis à 19h30 au 281, chemin Sainte-Foy, Québec. Info: 871-0131.

ALCOOLIQUES ANONYMES. Groupe Trait-Carré. À 20h30 au sous-sol de l'église Saint-Albert-le-Grand, 3065, 2e Avenue Est, Québec. Info: 529-0015.

ALCOOLIQUES ANONYMES. Groupe «Arc-en-cielles», groupe de discussions pour lesbiennes. À 20h, au 2350, av. du Colisée, local 2-15.

ÉMOTIFS ANONYMES. À 20h, groupe Espoir. Centre Marchand, 2740, 2e Avenue, salle 104. À 20h, groupe Renaissance. Au 81, rue Rousseau, St-Apollinaire. Info: 647-7147.

OUTREMANÈGES ANONYMES. Groupe l'essentiel les vendredis à 20h au 2315, avenue Royale (sous-sol presbytère Courville). Info: 681-0807.

SEMAINE DES LIBRAIRES

LIBRAIRIE DU NOUVEAU MONDE, 103 rue St-Pierre. À 13h30: rencontre avec Yves Laframboise, auteur de «Circuits pittoresques du Québec», de «La maison au Québec» ainsi que du tout nouveau «Le Québec, 40 sites incontournables».

LIBRAIRIE ARCHAMBAULT, Place Sainte-Foy

DIVERTISSEMENTS

LA VIE QU'ON MÈNE lavie_quon_mene@hotmail.com



LES NINOU



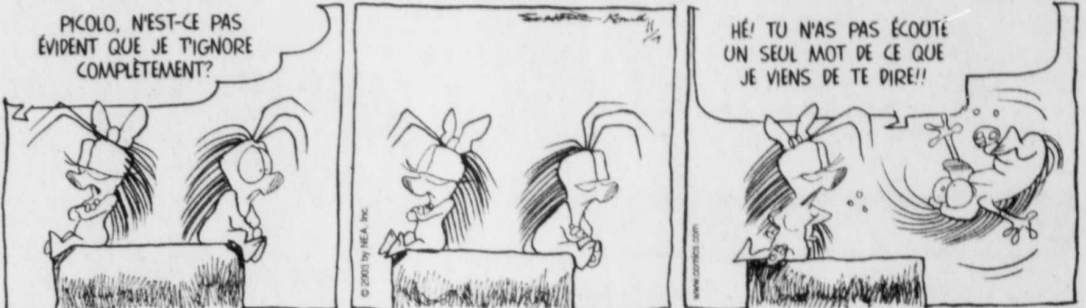
BEN



PEANUTS



LES GRIZZLIS



HAÇAR L'HORRIBLE



LES GRIZZLIS

DILBERT



POUR LE MEILLEUR ET POUR LE PIRE



GARFIELD



LES JUNGLERIES



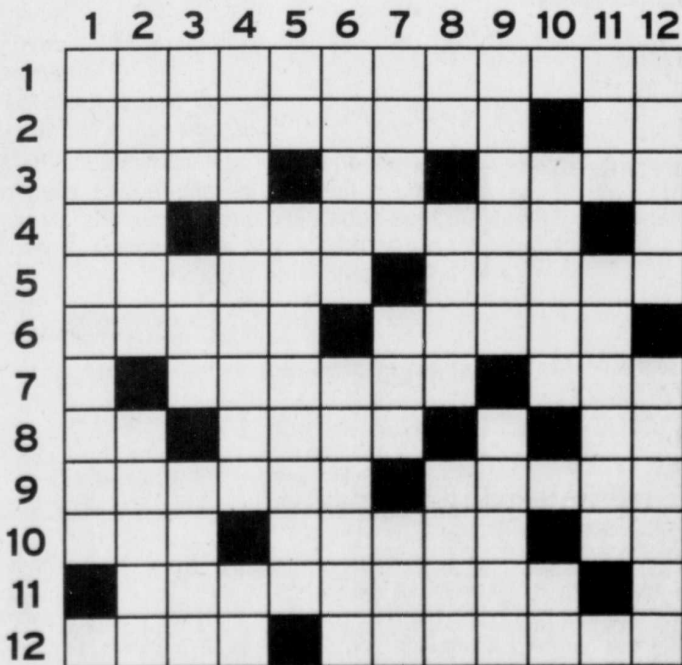
BLONDINETTE



MOTS CROISÉS

HORIZONTALEMENT

- Qui hante.
- Serpent non venimeux - Symbole mathématique.
- Pour l'entretien des parquets - Iridium - Égoïne.
- Ancien do - Papillon diurne très coloré.
- Exact - Scandalisé.
- Os de certains poissons - Dehors!
- Paquet de papiers liés ensemble - Point cardinal.
- Reste vert - Partie de livre - Symbole d'un métal blanc, dur.
- Elle est représentée dans l'attitude de la prière - Se comporter de façon artificielle.
- Coule en Afrique - Troisième partie de l'intestin grêle - Se fait sur une peau tendue.
- Ruban de papier servant à décorer.
- Saut - Muse de la Musique.



7 novembre 2003

No 437

VERTICALEMENT

- Ce à quoi on consacre son temps.
- Claudiquer - Réfrigérateur.
- D'un goût acide et aigre - Pronom indéfini - Aide à fixer les teintures.
- Action de porter vers le haut - De même.
- Pronom personnel - Abattre.
- Graisse qui imprègne la toison des moutons - Très bien fermé.

- Pas en état de conduire - A du toupet - Source d'énergie.
- Conjonction - On y loge des porcs - Unit deux rives.
- Centaur qui fut tué par Héraclès - Courte et assez corpulente.
- Sert à désigner - Erbium.
- Inflorescence - Subsister.
- On en fait des flotteurs - Épreuve photographique.

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

1	F	A	L	S	I	F	I	E	R	M	A
2	A	P	O	T	R	E	X	O	S	A	
3	N	A	N	A	R	O	Q	U	E	T	S
4	T	I	G	R	E	B	U	E			
5	A	S	L	O	I	S	I	R	S	P	
6	S	E	M	E	L	L	E	S	C	A	P
7	Q	E	T	I	E	R	S	E			
8	U	R	A	T	E	V	A	I	N	A	
9	E	N	E	N	I	E	S	E			
10	C	D	N	O	R	I	A	U	T		
11	M	O	R	T	E	L	L	I	A	E	
12	A	L	E	A							

www.hannequart.com

MOT MYSTÈRE

AGATE	DEPOT	FLUOR	MACLE	PLOMB	TUF
ALIOS	DIAMANT		MARBRE		
AMAS	DIORITE	GITE	MARNE	ROCHE	URATE
AMBRE	DOLOMITE		MOELLON	RUBIS	
APATITE		HELIUM			VEINE
AZOTE	ECLAT		NID	SEL	YTRIA
	EMERI	IRIDIE		SIL	
BERYL	ESCARBOUCLE	IRIDIUM	ONYX	SOL	
BLOC	ETAÏN		OSMIUM	SONDE	
BORE	ETHYLENE	LAVE	OXALATE		
BROME		LIAIS	OXYDE	TANTALE	
	FALUN	LIAS		TITANE	
CERUSE	FER	LIGNITE	PLATINE		

MINÉRAUX - Un mot de 8 lettres

S	E	L	C	U	O	B	R	A	C	S	E	E	E	T
E	N	I	E	V	M	A	R	N	E	T	H	S	N	A
M	I	G	R	N	U	L	A	F	A	C	S	A	I	L
E	R	N	U	S	I	A	I	L	O	N	M	M	D	C
N	E	I	S	E	M	R	A	R	O	A	G	A	T	E
I	M	T	E	R	S	X	I	L	I	A	E	U	E	E
T	E	E	R	B	O	O	L	D	L	D	F	A	L	M
A	T	T	E	R	R	E	L	I	I	U	I	A	C	O
L	H	R	I	A	O	E	O	N	E	T	U	A	R	
P	Y	E	S	M	G	S	F	R	I	N	R	T	M	B
L	L	T	L	I	O	I	L	I	A	A	O	I	B	L
L	E	O	T	I	B	L	U	T	T	P	X	T	R	O
A	N	E	M	R	U	O	E	E	Y	Y	A	E	C	
V	E	R	O	B	I	M	R	D	N	E	D	N	O	S
E	T	I	T	A	P	A	Z	O	T	E	E	E	D	E

Solution du dernier problème : SOLITAIRE

7 novembre 2003

No 508

MÉTÉO
tous les jours dans Le Soleil

Découvrez les lettres. Vous trouverez des mots.

Avec le JEU MOTS CACHÉS BONI

18+

Marmite en ébullition

Le fiévreux collectif Madcaps joue ce soir à l'Autre Caserne

KATHLEEN LAVOIE
KLavoie@lesoleil.com

Quelques mois après la sortie de son premier album officiel, *Whole World*, le fiévreux collectif montréalais Madcaps s'amène à l'Autre Caserne aujourd'hui, à 20h30, avec la ferme intention de casser la baraque.

C'est en tout cas ce qu'il fait chaque fois. Avec son funk rock irrésistible, résultat d'une évolution qui l'a fait passer, entre 1998 et aujourd'hui, du blues plus traditionnel à un rock sous influence, le groupe de musiciens dirigé par Frédéric Pellerin s'ébroue en spectacle avec la même intensité qu'une marmite en ébullition. C'est ce qu'ils promettent de recréer sur scène ce soir.

« On va faire toutes les tounes de *Whole World*, plus une dizaine d'autres compositions. Ce sera principalement des pièces originales », fait savoir le leader de la bande.

Ce dernier, seul membre survivant de la formation d'origine, explique son virage funk comme étant une conséquence du changement de personnel et un désir d'explorer d'autres influences musicales. Elle-même plutôt volatile, la dernière mouture des Madcaps est actuellement constituée de trois membres permanents (avec Alex McMahon et Dominique Larroche) et de quelques greffons de circonstances (notamment René De Montigny et Pascal Lepage). Leurs goûts musicaux, on l'aura deviné, sont multiples.

« Au début, on avait moins de direction même dans le matériel original. On aime le blues, mais on n'aime pas juste ça. Sur scène, on a une énergie plus rock. Si quelqu'un parle des Madcaps d'il y a cinq ans et d'aujourd'hui, on a vraiment beaucoup changé. Il reste juste moi. »

Frédéric Pellerin parle sans ambages de son intérêt pour un groupe comme les Red Hot Chili Peppers.

« Ça, c'est une influence marquante, admet-il, mais il y a aussi Jimi Hendrix et les groupes des années 70. Moi, de mon

coté, je suis un maniaque de AC/DC et de Jane's Addiction. Ça ne se ressent pas nécessairement dans la musique, mais c'est comme ça. Et j'aime aussi les Doors. L'album est comme un *melting pot* de ces influences. Pour nous, ça a été une façon de les évacuer. Le prochain sera certainement plus défini. »

Ce qui ne risque pas d'être le cas du spectacle que les Madcaps laissent toujours ouvert à l'improvisation.

« Des fois, ça arrive de façon spontanée, des fois on va essayer des compositions en chantier. Généralement, ça donne de bons résultats. Les gens aiment quand ce n'est pas préparé ou qu'on jamme. Pour nous aussi, c'est l'*fun* de prendre des risques. On peut faire de vieilles tounes recyclées. On ne manque pas d'idées. »

Chose certaine, tout cela se passe dans la langue de Shakespeare. Un choix un peu « casse-gueule » au Québec.

« C'est clair que c'est plus dur parce que les textes sont en anglais. C'est quand même rare que les gens nous renotent ça. S'ils en parlent, c'est en connaissance de cause, parce qu'ils sont venus nous voir. Ce n'est pas un problème avec les amateurs de musique. »

Mais c'en est un pour les stations de radio, peu enclines à diffuser des pièces québécoises en langue anglaise plutôt que de gros hits américains ou canadiens anglais.

« Moi, si je voulais pogner, je chanterais en français. Je ne rendrais pas la vie difficile indument. La seule vraie raison de ça, c'est lorsque je m'assois pour composer, l'étincelle qui fait naître la chanson est en anglais. Et 9 fois sur 10, ça reste comme ça, soit parce que j'écris seul ou en collaboration avec des anglophones, dont Joshua Bishop de Bishop et Massé. Ça ne veut pas dire que je ne ferai jamais rien en fran-



Frédéric Pellerin seul membre survivant de la formation d'origine de Madcaps

çais. J'écris des textes de nouvelles en français, mais ce groupe-là, ça se passe en anglais. C'est venu naturellement comme ça. »

Frédéric Pellerin est conscient de l'importance de tout mettre en œuvre pour protéger la langue française, mais prône la tolérance. « Faut quand même pas être nazis... »

Côté spectacle, la tolérance est certainement de mise. Tous les fans de rock décoiffant sont les bienvenus.

« C'est un spectacle qui change constamment. Ce n'est pas statique, même dans l'ordre des chansons. Souvent, on a des invités, des choristes ou percussionnistes, mais la base reste la même. On fait ce spectacle depuis la sortie de l'album à la fin mars. »

Ceux qui n'en auront pas assez de la présentation à l'Autre Caserne, pourront se rendre au Swimming de Montréal le 25 novembre pour une autre folle prestation.

Tous les fans de rock décoiffant sont les bienvenus

Le film familial N° 1 au Canada!

« Deux fois bravo! »

EBERT & ROEPER

- Un classique dans la tradition du *Roi Lion!* Une histoire éternelle pour tous les âges. La musique de Phil Collins est fantastique!
- De la magie purement Disney, du début jusqu'à la fin. Un des meilleurs films familiaux de l'année!
- Une animation de premier ordre avec de l'action, du suspense et de l'humour!
- Les originaux sont hilarants et la musique de Phil Collins est superbe! Un film qui sait divertir dans la tradition classique des contes de Disney.

« Mon Frère l'Ours est une grande aventure entraînante, sûre de plaire! »

« Le film des fêtes qu'on attendait depuis longtemps! »

« Mon Frère l'Ours est une partie de plaisir adorable! »

« Une aventure amusante qui réchauffera le cœur des enfants ET des adultes. »

« Sensationnel, rigolo et extrêmement divertissant! »

« Les originaux sont hilarants et la musique de Phil Collins est superbe! Un film qui sait divertir dans la tradition classique des contes de Disney. »

« Un conte charmant et ravissant pour tous les âges! »

MON FRÈRE L'OURS

Disney présente

bande sonore disponible maintenant!

« MYSTIC RIVER EST UN CHEF-D'OEUVRE COMPARABLE À UNFORGIVEN. UN FILM PUISSANT D'UNE INTIMITÉ SURPRENANTE. »

« UN FILM MAGNIFIQUEMENT TRAVAILLÉ PAR CLINT EASTWOOD. UN CHEF-D'OEUVRE DE SUSPENSE D'UNE ÉMOTION BOULEVERSAUTE. LES INTERPRÈTES SONT UNIFORMÈMENT PARFAITS. IL N'EXISTE PAS ASSEZ D'OSCARSI! »

« UN VÉRITABLE TOUR DE FORCE... LE MEILLEUR FILM D'EASTWOOD DE LA DÉCENNIE... »

MYSTIC RIVER

un film de CLINT EASTWOOD

Sean Penn, Tim Robbins, Kevin Spacey, Laurence Fishburne, Marcia Gay Harden, Laura Linney

JACK BLACK

L'école du Rock

SCHOOL OF ROCK MOVIE.COM

À L'AFFICHE!

FILM DE PEUR 3

LA GRANDE SÉDUCTION

SUR LE SEUIL

LA FACE CACHÉE DE LA LUNE

Les vieux lions

Traduction infidèle

TUER BILL

PALME D'OR FESTIVAL DE CANNES 2003

MEILLEUR RÉALISATEUR FESTIVAL DE CANNES 2003

« UN FILM-CHOC FABULEUX »

« UN GRAND FILM! »

« UN CHEF-D'ŒUVRE »

« INOUBLIABLE! »

Éléphant

un film de GUS VAN SANT

Dès aujourd'hui!

Anthony Hopkins est excellent et Nicole Kidman réussit encore une fois à éblouir!

« Le cinéaste a réussi avec beaucoup de doigté et de sensibilité à adapter cette histoire captivante... Ce film est fascinant! »

« Nicole Kidman trouve encore un rôle de composition à la mesure de son talent... »

la Tache

un film de ROBERT BENTON

À L'AFFICHE!

DÉCOUVREZ VOTRE LUTIN INTÉRIEUR.

le lutin

version française de ELF

WILL FERRELL ET JAMES CAAN

DÈS AUJOURD'HUI!